A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

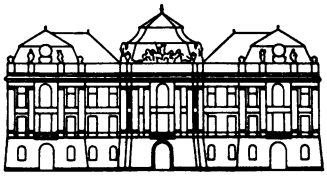
+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

Digitized by Google

MENTEM ALIT ET EXCOLIT



K.K. HOFBIBLIOTHEK
ÖSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK

51.W.33

Digitized by Google

L I. W. 30.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

BRITANNIA,

OV

RECHERCHE

DE L'ANTIQVITE'

D'ABBEVILLE.

Par N. SANSON d'Abbeuille,
Ingenieur, & Geographe
ordinaire du Roy.

A PARIS,
De l'Imprimerie de Robert Manſion.
Pour l'Autheur.

M. DC. XXXVI.

Auec Priuilege du Roy.

Digitized by Google

KAISERLICHE KÖNIGLICHE HOFBIBLIOTHEK WIEN

Digitized by Google

A MONSEIGNEVR,

MONSEIGNEVR BOVTHILLIER,

CONSEILLER DV ROY en ſes Conſeils, Secretaire d'Eſtat & de ſes commandements, Surintendant des finances de France, & grand Treſorier des Ordres de ſa Majeſté.

MONSEIGNEVR,

Les faueurs que mes plus proches et moy receuons tous les jours de voſtre tres-illuſtre famille, m'ont

Digitized by Google

donné la hardieſſe de vous preſenter ce petit Traicté de l'antiquité d'Abbeuille ma patrie. Le ſubjet eſt pris ſur ce que Pytheas a faict mention d'vne ancienne et fameuſe ville dans les Gaules, qu'il appelle Britannia, ſans dire où elle a eſté; et Pline a parlé d'vn peuple dans la coſte des Belges, qu'il appelle Britanni. I'ay creu auoir aſſez de fondement de dire, que ceſte ville Britannia aura eſté la capitale de ce peuple Britanni, et que ce peuple ne pouuant auoir eſté ailleurs qu'où eſt noſtre Ponthieu, Britannia aura auſſi eſté la meſme ville qu'eſt à preſant Abbeuille de tout temps capitale du Ponthieu. Ie ſçay qu'on peut

Digitized by Google

faire contre mon obſeruation de bien fortes objections, mais ie crois auoir de ſi bonnes reſponſes, que les plus ſçauãs et les plus curieux en auront de la ſatisfaction, ayant meſme eu ne ſoing particulier de remarquer beaucoup de choſes, qui regardent l'antiquité des Gaules; et qui feront voir que nos plus anciens Gaulois ont fait de tres-grandes expeditions, et enuoyé de belles colonies en diuers endroits, dont les Grecs et les Romains n'ont pas eu vne entiere cognoiſſance. C'eſt la, Monſeigneur, *le ſubjet de ce petit Traicté, que i'ay oſé vous offrir dans la creance que i'ay eu que vous daignerez jetter les yeux deſſus, et que bien qu'il ne ſoit*

Digitized by Google

pas tel qu'il puisse meriter vne faueur si extraordinaire, au moins sera-il mieux receu s'il paroist sous la protection de vostre nom: et vous supplie me faire l'honneur de croire que ce que ie vous presente, en ceste occasion, n'est que pour m'obliger à l'aduenir de vous offrir quelque chose de plus important et de plus agreable, non que ie puisse jamais respondre à la moindre des obligations que je vous ay, mais seulement pour vous tesmoigner, que je veux viure et mourir

MONSEIGNEVR,

Vostre tres-humble, tres-obeyssant, & tres-obligé seruiteur N. SANSON, Ingen. & Geogr. ordinaire du Roy.

Digitized by Google

PRIVILEGE DV ROY.

LOVIS par la grace de Dieu Roy de France & de Nauarre, A nos amez & feaux Conseillers les gens tenans nos Cours de Parlement, Maistres des Requestes ordinaires de nostre hostel, Baillifs, Seneschaux, Preuosts, leurs Lieutenans, & autres nos Iusticiers & Officiers qu'il appartiendra, salut: Nostre cher & bien-amé le sieur Sanson, nostre Ingenieur & Geographe ordinaire, nous a fait remonstrer qu'il a trauaillé à la *Recherche des Antiquitez de la ville d'Abbeuille*, qu'il desire faire imprimer, ce qu'il n'a voulu entreprendre sans auoir nos lettres pour ce requises & necessaires, qu'il nous a fait supplier luy vouloir accorder. A ces causes, desirant le fauorablement traicter, luy auons permis & permettons par ces presentes, faire imprimer, vendre, & distribuer ledit liure durant le temps de sept ans, a commencer du iour qu'il sera acheué d'imprimer, en telle forme, volume & caractere que bon luy semblera, pendant lequel temps, nous faisons tres-expresses inhibitions & deffenses à toutes personnes de quelque estat, qualité & condition qu'ils soient de l'imprimer, faire imprimer, vendre ny distribuer, sous quelque deguisement ny pretexte que ce soit, sans son consentement, ou de celuy auquel il en aura donné pouuoir, à peine de trois mil liures d'amende, moitié à nous, l'autre moitié enuers la partie, confication de tous despens, dommages & interests, à la charge d'en mettre trois exemplaires, sçauoir deux en nostre Bibliotheque, & le troi-

Digitized by Google

ſieſme en celle de noſtre tres-cher & feal le ſieur Seguier, Cheualier, Garde des Seaux de France, auant que l'expoſer en vente, à peine d'eſtre deſcheu du preſent priuilege. Si vous mandons, que du contenu en ces preſentes, vous faſſiez iouyr & vſer ledit expoſant, & ceux qui auront charge de luy, ſans ſouffrir qu'ils y ſoient troublez: Et qu'en mettant au commencement ou la fin deſdits liures ces preſentes, ou vn bref extraict d'icelles, voulons qu'elles ſoient tenuës pour verifiées: Car tel eſt noſtre plaiſir. Donné à Paris, le vingt-ſixieſme iour de Iuillet, l'an de grace mil ſix cens trente-cinq. Et de noſtre regne le vingt-ſixieſme.

Par le Roy en ſon Conſeil,

RENOVARD.

Digitized by Google

BRITANNIA ABBEVILLE, OV RECHERCHE DE L'ANTIQVITE' D'ABBEVILLE.

C'Est vn beau tesmoignage pour l'antiquité de nostre ville d'Abbeuille, de ce que sans que nous ayons aucune cognoissance de son commencement, nous la trouuons aujourd'huy grande, peuplée, forte, & auec authorité sur le pays circonuoisin: sa grandeur est telle, qu'à peine se trouuera-il dans toute la France dix ou douze villes,

Digitized by Google

qui la surpassent, ou qui seulement l'esgallent en son circuit ; elle est si peuplée, que ie fais estat qu'elle contient trente-cinq ou quarante mille personnes ; pour estre forte, nos historiens l'appellent la fortereſſe de la prouince de Picardie ; par son authorité dans le pays circonuoisin, elle a touſiours esté chef & capitale du pays & Comté de Ponthieu Comté ancienne, & qui a esté dés y a huict cens ans bien plus grande, & d'vne toute autre conſideration qu'elle ne peut estre à preſent.

Mais laiſſant à part, & ne voulant point toucher à ce que les autres peuuent facilement dire ; & sans m'arreſter à quantité de beaux & fort anciens tiltres, qui se trouueront dans la maiſon de ville : sans faire estat de ce que dans le supplement à l'hiſtoire de sainct Gregoire de Tours il y est fait mention de la ville d'Abbeuille ; lors

Digitized by Google

qu'incontinent apres l'assassinat de Childeric, *Leudesie Maire du Palais se sauua dans Abbeuille auec les thresors de son Roy, & qu'Ebroin Maire du Palais sous Thierry, le poursuiuant à main armée, l'attira dans Cressy, auec promesse de ne luy point faire de tort; mais à dessein de le faire sortir d'vne bonne place où il se pouuoit deffendre, pour en faire ce qu'il desiroit dans vne mauuaise, & le faire mourir:* sans encor auoir esgard au memoire qui court entre les mains des plus curieux du pays, qui porte *Que la ville d'Abbeuille a eu trois diuerses enceintes en trois diuers temps; la premiere l'an 1130. auant la naissance de Iesus Christ, la seconde 42. ans, & la derniere fois 480. & tant d'ans apres la naissance de Iesus Christ*, bien que de ces enceintes il en paroisse encor quelques vestiges en plusieurs endroits: bref sans me soucier de tout ce qui se peut recueillir de nos tiltres, de nos historiens, & de nos memoires

Digitized by Google

quels qu'ils soient : Ie veux faire voir nostre ville d'Abbeuille dans le plus profond de l'antiquité, & par les anciens Autheurs mesmes (i'appelle anciens ceux qui ont escrit auant, ou lors que les Romains commencerent à dominer dans les Gaules) faire cognoistre, que ceste ville estoit encor auparauant eux, & telle qu'à peine en puis-ie trouuer vne autre dans toutes les Gaules qui s'y puisse comparer.

Pytheas de Marseille dans le quatriéme liure de la Geographie de Strabon, qui le rapporte apres Polybe, dit *Que les Deputés de Marseille estans deuant Scipion, interrogez par luy de ce qu'ils sçauoient de Britannia, Narbo, & Corbilo ; pas vn d'entr'eux n'en sceut rien dire de merite, encor que ce fussent les meilleures villes de toute la Gaule.*

De ce passage, pour venir à mon subjet, i'y remarque trois choses ; le temps que ces Deputez de Marseille

Digitized by Google

ſe trouuent deuant Scipion, la qualité que ces trois villes auoient lors, & le rang qui leur eſt donné entr'elles: i'y remarque le temps par le temps du Scipion dõt il y eſt parlé, qui ne peut eſtre autre que Publius Cornelius Scipio Conſul, (pere de Publ. Cornelius Scipio l'Afriquain le grand,) auec Tiberius Sempronius Longus. Car pendant leur Conſulat Hannibal partit de l'Eſpagne, paſſa les monts Pyrenées, & auec le conſentement de la pluſpart des Gaulois trauerſa la Gaule appellée pour lors *Braccata* Porte-Braye, autrement *Narbonenſis* Narbonoiſe, pour tranſporter la guerre dans l'Italie: & d'autre coſté Publius Cornelius Scipio, qui vouloit le rencontrer pour luy en empeſcher le paſſage, partit en meſme tẽps de Rome, nauigea le long des coſtes de la Toſcane, de la Ligurie, dés Saliens, de Marſeille; & ſ'arreſta au premier, &

Digitized by Google

plus prochain bras de l'emboucheure du Rhoſne pour en apprendre nouuelles : Or les Deputez de Marſeille furent là le ſalüer, pour luy offrir au nom de leur ville toute aſſiſtance, & pour luy dire de temps à autre ce qu'ils pourroient ſçauoir de ce que Hannibal feroit en ſon paſſage ; & ſans doute pendant le temps que ces Deputez eſtoient deuant Scipion, les Romains & Scipion, prirent occaſion de leur faire pluſieurs demandes, touchant les peuples qui eſtoient les plus puiſſans, & les villes qui eſtoient les meilleures dans les Gaules; & entre autres celle-cy en aura eſté l'vne de *Britannia*, *Narbo*, & *Corbilo*: de ſorte que le Conſulat de Publius Cornelius Scipio, & Tiberius Sempr. Longus, eſtant apres Rome baſtie l'an 532. qui eſt deux cents dix-neuf ans auant la naiſſance de Ieſus Chriſt, à noſtre compte il y a à preſent 1854. ans qu'il

Digitized by Google

ſeſt parlé de ces trois villes.

I'y remarque leurs qualitez, & par le paſſage meſme où il en eſt fait mention, il les dit expreſſément eſtre *les meilleures villes de toute la Gaule*; & par la demande qui ſ'en fait, il n'y euſt point eu de grace à ceſte demande, ſi elle n'euſt eſté touchant les villes les plus conſiderables de tout le pays: Auſſi Scipion & les Romains, qui n'auoient point encor mis le pied dans les Gaules, ayans deſia ſouuent ouy faire eſtat de ces trois villes, deſiroient d'en apprendre dauantage des Marſeillois, qui ſ'eſtoiét arreſtez, & auoient baſty leur ville dans les Gaules, il y auoit prés de 400. ans; & en ſuitte de ce deuoient en auoir vne plus particuliere cognoiſſance que eux, qui en eſtoient fort eſloignez. Auſſi Strabon diſant en ſon liure 4. *Que Narbone eſtoit de ſon temps le port & hauure des Volcæ Arecomici*, peuples

Digitized by Google

du bas Languedoc, *mais qu'on la deuoit pluſtoſt appeller le port & hauure de toute la Gaule, tant elle ſurpaſſoit les autres villes, & en ancienneté & en traficq*: Et peu apres, *Que Niſmes eſtoit la capitale de ces Arecomici, mais bien moindre que Narbone, ſi on prenoit garde au grand abord des eſtrangers, & au grand nombre de ſes marchands*: Et encor ailleurs, *Que Lyon eſtoit la mieux peuplée de toute la Gaule, mais apres Narbone*: Nous pouuons inferer de là, que Narbone doit auoir eſté vne treſbelle ville, auant meſme le temps de Pytheas & de Scipion; mais que dés lors auſſi & *Britannia* & *Corbilo*, n'eſtoient pas moindres & en antiquité, & en qualité.

I'y remarque dans l'ordre de ces trois villes, que *Britannia* y tient le premier rang, *Narbo* le ſecond, & *Corbilo* le dernier: de *Corbilo* Strabon dit ſeulement, *Qu'elle a eſté vne ville marchande ſur l'emboucheure de la*

Digitized by Google

riuiere de Loire, & ie veux croire que c'eſt aujourd'huy Nantes, quelque changement de nom qu'il y ait eu, meſme ſeulement pendant l'Empire des Romains : de *Narbo* Strabon & tous les autres Eſcriuains nous en ont laiſſé de ſi grands & ſi amples teſmoignages, que outre que ceſte ville a fait changer le nom de *Gallia Braccata* en *Gallia Narbonenſis*, de Gaule Porte-Braye en Gaule Narbonoiſe, comme en eſtant la plus fameuſe, & la plus belle ville ; elle a encor de temps en temps ſi bien conſerué ſa reputation & ſa ſplendeur, qu'aujourd'huy elle eſt Archeueſché, & ville des plus conſiderables de toute la France, ſans auoir changé ſon nom : de *Britannia* qui tient le premier rang de ces trois *villes les meilleures de toute la Gaule*, Strabon ne nous en donne aucune particularité, & tous les Autheurs anciens auſſi bien que luy ont laiſſé

Digitized by Google

ceſte ville dans vn ſi profond ſilence, qu'il ſemblera peut-eſtre que ce ſoit à preſent temerité d'en rechercher, & impoſſibilité d'en monſtrer la verité de l'aſſiette : Ce ſera neantmoins le ſubjet de ce petit Traicté, par lequel i'eſpere faire voir & bien clairement, qu'elle ne peut auoir eſté autre, que noſtre ville d'Abbeuille.

L'Angleterre, l'Eſcoſſe, l'Irlande, & toutes les Iſles circonuoiſines ont eſté cogneuës par l'antiquité ſous le nom de *Britanniæ*, ou *Britannicæ Inſulæ;* & leurs peuples ſous le nom de *Britanni:* la plus grande, & la plus renommée de ces Iſles, & qui contient aujourd'huy les deux Royaumes d'Angleterre & d'Eſcoſſe enſemble, s'appelloit par excellence *Britannia;* & quelquefois à la difference de l'Irlande, qui eſtoit la ſeconde de ces Iſles, (toutes les autres n'eſtans plus rien en comparaiſon de celles-cy) elle s'appelloit

Digitized by Google

Britannia major, comme l'Irlande *Britannia minor*. Leur assiette en general est dans le grand Ocean au Nord-Oueſt & de l'Europe, & de nostre continent, entre l'Espagne, & la Germanie ou Allemagne; mais au long & bien plus prés de l'ancienne Gaule: en sorte que la partie la plus meridionale de la grande Bretagne, (qui est l'Angleterre) regarde, & s'approche fort des deux parties de la Gaule, que les anciens ont appellé *Gallia Belgica*, Gaule Belgique, & *Gallia Celtica* ou *Lugdunensis* Gaule Celtique ou Lyonnoise; l'autre partie la plus Septentrionale de la grand Bretagne, (c'est l'Escosse) & toutes les autres Isles se reculans tousiours de plus en plus & de la Gaule, & de tout nostre continent. Et puis que nous auons à chercher quelque part dans la Gaule l'assiette d'vne ville, qui a porté le nom de *Britannia;* nom commun, & à ceste

Digitized by Google

ville dans le continent des Gaules, & à la principale de ces Isles, ou pour dire plus à toutes ces Isles ensemble; il me semble bien à propos de dire, que nous ne la pouuons chercher ailleurs, que dans l'vne ou l'autre de ces deux parties de la Gaule, qui auoisinent de plus prés ces Isles.

En effect les Gaulois, & les Bretons Insulaires, auec ce qu'ils sont desia si fort voisins, ont eu de grandes conformitez en leurs Religions; Cesar & les anciens donnent aux vns & aux autres des Druydes pour Prestres, & Sacrificateurs, & *chez les Bretons* (comme dit Tacite) *vous apperceurez la Religion des Gaulois par la croyance de leurs superstitions:* En la forme de leur gouuernement, ie trouue que les vns & les autres estoient distinguez par peuples, que ces peuples auoient pour la pluspart des Roys separément, & que dans les affaires plus pressantes, & qui

Digitized by Google

touchoient toute la choſe publique, vne aſſemblée generale creoit auſſi toſt vn chef general de leurs armées; comme les Gaulois eſleurent Vercingentorix,& les Bretons Caſſiuelaunus contre Ceſar. En leurs mœurs,& couſtumes, cela ſe peut remarquer dans leurs habits, dans leurs longues cheuelures,en leur hardieſſe au milieu des hazards, en la ſuitte de pluſieurs de leurs ſubjets à la guerre, en la reſſemblance de leurs baſtimens &c. ce qui fait dire à Strabon, *Que les Bretons ſont en partie ſemblables aux Gaulois, en partie plus farouches;* & à Tacite, *que les Bretons vaincus par les Romains ſont comme les Gaulois ont eſté.* Et ailleurs, *Que les Bretons les plus proches des Gaulois leur ſont auſſi ſemblables :* En leur langue, certains noms de leurs peuples, de leurs villes, & de leurs Roys ou chefs ſont ou pareils, ou à peu prés; & puis *les Gaulois alloient quelquefois en la grand*

Digitized by Google

Bretagne pour apprendre plus particulierement la ſcience des Druydes, à ce que dit Ceſar, & ces Druydes n'enſeignans rien par eſcrit, mais tout de viue voix, il falloit que les Gaulois euſſent vne meſme langue, ou du moins bien peu differente auec celle des Bretons pour les entendre: Tacite auſſi à la verité confeſſe, *Que la langue des vns & des autres n'eſt pas fort diſſemblable.* En effect, dis-je, les Gaulois, & les Bretons auec ce qu'ils ont eſté desja ſi fort voiſins, ont eu tant de reſſemblance en leurs religions, en leurs gouuernemens, en leurs mœurs & en leurs langues, que nous ne pouuons nous empeſcher de dire, que les Gaulois n'ayent peuplé ces Iſles, & porté les noms des Iſles, & des peuples: mais & l'ordre des choſes de la nature nous force de croire que ceſte peuplade aura eſté pluſtoſt faite par les peuples de la Gaule Cheueluë, que par ceux de la

Digitized by Google

Gaule Porte-Braye, ou Narbonoiſe; pluſtoſt par les Belges, ou les Celtes, que par les Aquitains; & en fin bien pluſtoſt par les Belges ou les Celtes, qui ſont ſur la mer, & vis à vis de la grãd Bretagne, que par ceux qui ſont deuers les Alpes, au long du Rhin, au long de la Loire, ou bien auant dans les terres: il faut donc chercher noſtre *Britannia* dans les Belges, ou dans les Celtes, les plus proches des Iſles Britanniques.

Aujourd'huy dans l'eſtenduë de l'ancienne Gaule Belgique deuers la mer, & là où elle ſ'approche le plus de ces Iſles, nous auons les Pays-Bas, & la Picardie; dans l'eſtenduë de l'ancienne Gaule Celtique, ou Lyonnoiſe de ce coſté là meſme, nous auons la Normandie, & la Bretagne: & ce nom de Bretagne d'abord ſembleroit auoir vn aduantage bien grãd au deſſus du reſte, pour auoir pareil nom que ces

Digitized by Google

Isles; si nous ne remarquiõs en mesme temps (outre que la Picardie est desia bien plus proche) que ceste Bretagne partie de la Gaule Celtique, & à present Prouince de la France, n'a aussi eu ce nom que sur le declin de l'Empire Romain dans les Gaules; sçauoir lors que Maximus Duc & Chef de la milice Romaine en la grand Bretagne, se faisant declarer Empereur par son armée, descendit dans ceste partie de la Gaule Celtique; & la donna aux Bretons Insulaires qui l'auoient suiuy pour y demeurer: du nom desquels les peuples de ce quartier de la Gaule Celtique, qui s'appelloient auparauant particulierement *Ossimÿ*, *Curiosolites*, *Veneti*, & encor *Rhedones*, & *Namnetes*; & qui faisoient partie, ou presque la moitié des peuples & citez, que Cesar & les autres auoient tousjours appellé Armoriques, & Maritimes; commencerent à se faire cognoistre

cognoiſtre en general ſous le nom de *Britones*, & *Britanni*; & leur region ſous le nom de *Britannia*: mais la naiſſance de ce nom n'ayant peu eſtre icy au pluſtoſt qu'en l'an de noſtre Seigneur 383. qui eſt plus de ſix cens ans apres qu'il s'eſt parlé de noſtre *Britannia*, il nous eſt beſoin de la chercher de bien plus loing, & bien plus auant dans l'antiquité; & ſi faire ſe peut encor dans la coſte de la Gaule Belgique pluſtoſt qu'ailleurs, puis qu'elle s'approche le plus de la grand Bretagne.

Ceſar fauoriſe beaucoup noſtre conjecture en ſon liure cinquieſme, quand eſtant dans la grand Bretagne il dit, *la partie maritime de ceſte Iſle eſt habitée par ceux qui y ſont paſſez du Belgian, pour y faire la guerre, & pour auoir du butin; leſquels preſque tous s'appellent des meſmes noms de citez, que les citez d'où eſtans ſortis ils ſont là paruenus, & apres la guerre y ſont demeurez, & ont com-*

Digitized by Google

mencé d'y cultiuer les terres, &c. Ce *Belgium* au consentement de tous les modernes est quelque chose dans la Gaule Belgique, & deuers la mer; mais de faire voir precisément ce que c'est, & où il est, c'est la difficulté, personne ne l'ayant encor bien monstré: neantmoins puis qu'il nous est absolument necessaire de le cognoistre pour y chercher nostre *Britannia*, disons icy ce que nous en pourrons recueillir par les escrits de Cesar mesme.

Il n'y a que Cesar entre tous les anciens, qui nous ait fait mention du *Belgium*; & depuis son temps iusques à la fin de l'Empire Romain personne n'en a plus parlé: à present on dispute de ce que ç'a esté que ce *Belgium*, & où il a esté; les vns en font vne region, les autres vne ville, & touſiours dans les Belges: de ceux-cy, il y en a qui l'estiment à Beauuais en Picardie dans les anciens Beauuaisiens, il y en a qui

Digitized by Google

diſent que c'eſt Bauay en Hainault dans les anciens Neruiens, il y en a encor qui croyent que c'eſt Weltſick prés de Gand en Flandres dans les anciens Morins: de ceux-là qui en font vne region quelques-vns prennent le *Belgium* pour toute la Gaule Belgique entiere, quelques autres pour certaine partie de ceſte Gaule Belgique; dont les vns confeſſent ne ſçauoir l'endroict, & les autres l'eſloignent aux emboucheures de l'Eſcault, de la Meuſe, & du Rhin: pluſieurs encor, & la pluſpart des eſcriuains du Pays-Bas à preſent veulent croire ce *Belgium* pour tous les Pays-Bas, & non pour plus ny pour moins: Cluuerius en ſon ancienne Germanie liure 2. chapitre 2. qui eſt entierement ſur ce ſubjet, taſche de prouuer auec force raiſons, que ce n'eſt que la ſeule cité (c'eſt à dire) le terroir ſeul des peuples Beauuaiſiens, & non dauantage.

Digitized by Google

Ceſar parle ainſi de ce *Belgium* en ſon quatrieſme, *Ceſar mit toutes ſes legions dans le Belgium pour hyuerner.* Et en ſon cinquieſme, *l'Aſſemblée des Gaulois eſtant finie à Samarobriua*, Amiens, *parce que ceſte année à cauſe des continuelles ſeichereſſes les grains dans la Gaule eſtoient venus fort maigres & eſcharcement ; Ceſar fuſt contraint de placer ſon armée autrement que les années precedentes, & de diſtribuer ſes legions en plus grand nombre de citez, qu'il n'auoit fait : il en donna une à C. Fabius ſon Lieutenant, pour conduire dans les Morins ; une autre à Q. Cicero, pour les Neruiens ; la troiſieſme à L. Roſcius, pour les Seeſſuiens ; il commanda à la quatrieſme d'hyuerner auec T. Labienus dans les Rhemois, ſur les confins des Treuerois ; il en laiſſa trois dans le Belgium, auſquelles il ordonna pour Lieutenant M. Craſſus Queſteur, L. Munacius Plancus, & C. Trebonius : il enuoya ceſte legion, qu'il auoit nouuellement leuée*

Digitized by Google

au delà du Po, & cinq autres compagnies dans les Eburons, ou Liegeois, dont vne bonne partie eſt aſsiſe entre la Meuſe, & le Rhin ſous le gouuernement d'Ambiorix & Catiuulcus; à ces gens de guerre il eſtablit pour ſes Lieutenans Q. Titurius Sabinus, & L. Aurunculeius Cotta : toutes ces legions eſtant reparties de ceſte façon, il creut pouuoir remedier facilement au peu de grains qu'il y auoit ceſte année.

De ces deux paſſages de Ceſar on peut facilement cognoiſtre, que le *Belgium* ne ſignifie point vne ville, ny vne ſeule cité (c'eſt à dire) la continence d'vn ſeul pleuple; & qu'il ne comprent point auſſi toute la Gaule Belgique entiere. Ceſar pour la premiere fois place toutes ſes legions dans le *Belgium*, il en auoit huict, & plus; il eſtoit impoſſible qu'elles ſe peuſſent toutes loger dans vne ville, telle qu'elle fuſt; malaiſement dans vn peuple, quelque grand qu'il euſt

Digitized by Google

eſté : l'année enſuiuante, à cauſe de la rareté des grains, il diſtribuë ſes legions en plus de citez, qu'il n'auoit fait ; vne auec quelques compagnies dans les Liegeois, vne dans les Rhemois, vne dans les Seeſſuiens, vne dans les Neruiens, vne dans les Morins, chacune auec ſon Lieutenant à part, & dans vn peuple à part ; dans le *Belgium* (ou toutes ſes legions auoient eſté auparauant) il y place trois legions, & auec trois Lieutenans, ie veux doncques auſſi croire, que ſoubs ce *Belgium*, il y auoit du moins trois, & pourroit bien eſtre encor beaucoup plus de citez ou peuples contenus. Auſſi Ceſar ſans mettre en compte, que diſtribuant deſia ſes legions en plus de citez, qu'il n'auoit encor fait, ſemble accorder les auoir auparauant placé en quelques citez, mais non en ſi grand nombre comme pour lors. Ceſar diſ-ie bien diſtin-

Digitized by Google

ement dans ſon cinquieſme liure, teſmoigne, qu'il y a pluſieurs & diuerſes citez dans le *Belgium* ; là où il nous a remarqué, *Que ceux qui ſont ſortis du* Belgium, *& qui ſe ſont arreſtez ſur la partie maritime de la grand* Bretagne, *portent encor de delà les meſmes noms de citez, que les citez d'où ils ſont ſortis pardeçà* : tant ſ'en faut neantmoins que nous puiſſions entendre toute la Gaule Belgique ſous le nom de *Belgium*, veu que Ceſar en a deſia exclus, & ſeparez nommément la cité des Morins, la cité des Neruiens, les Rhemois, les Eburons ou Liegeois, qui ſont peuples Belges. Voyons ſi par Ceſar meſme nous auons aſſez de moyens pour monſtrer quels, & combien de citez, ou de peuples peuuent eſtre compris ſous ce *Belgium*.

Ceſar, comme nous auons dit, *Laiſſe trois de ſes legions dans le* Belgium, *auſquelles il ordonna pour Lieutenans*

Digitized by Google

M. Crassus Questeur, L. Munacius Plancus, & C. Trebonius. Peu apres, lors que Cesar fut aduerty du peril eminent où estoit Q. Cicero, auec la legion qu'il auoit enuoyé hyuerner dans les Neruiens, il rappelle M. Crassus Questeur des Beauuaisiens, & le fait venir à *Samarobrina*, Amiens, où il estoit luy Cesar, *Ayant receu* (comme il dit) *les lettres de Q. Cicero enuiron sur les vnze heures du iour, il enuoya aussitost dans les Beauuaisiens à M. Crassus Questeur, dont la garnison estoit estoignée de luy* (Cesar) *de vingt-cinq mille pas, il commanda que ceste legion partit dés minuict, & qu'elle le vint trouuer en toute diligence*: & peu apres, *enuiron sur les trois heures du iour il fust asseuré par les auant-coureurs de l'approche de Crassus*: encor apres, *il establit Crassus auec vne legion pour commander dans Amiens, par ce qu'il y laissoit l'attirail de son armée, les ostages des citez, les lettres & les conuentiõs*

Digitized by Google

publiques, & tous les grains qu'il y auoit fait amener pour y passer l'hyuer. Cesar doncques hyuernoit dans *Samarobriua*, Amiens, lors qu'il fait venir Crassus à luy, & Crassus que Cesar nous a dit premierement estre *in Belgio*, sans specifier où, se trouuant icy estre rappellé des Beauuaisiens, hyuernoit doncques en mesme temps dans les Beauuaisiens; encor suiuant toutes les apparences du monde dans *Bratuspantium* Beauuais, leur principale ville, d'où comme Cesar, ainsi les Itineraires Romains comptent iusques à *Samarobriua*, Amiens vingt-cinq mille pas. Crassus dis-ie estant l'vn des trois Lieutenans que Cesar a placé *in Belgio*, & se trouuant incontinent apres, & pendant qu'il est dans ce *Belgium*, estre particulierement rappellé des Beauuaisiens, il s'ensuit infailliblemét que les Beauuaisiens sont l'vne des citez ou peuples de ce *Belgiũ*.

Digitized by Google

Nous auons dit, *Que ceux qui demeurent ſur la partie maritime de la grand Bretagne, portent preſque tous de delà les meſmes noms de citez, que les citez d'où ils ſont ſortis de deçà:* entre ces citez nous aurions beſoin de recueillir par les eſcripts de Ptolemée les Arteſiens, puis qu'il en fait mention & entre les Belges, & entre les Bretons Inſulaires; ſi Ceſar meſme ne comprenoit fort clairement ces Arteſiens dans ſon *Belgium*, en ſon liure huictieſme. *Ceſar auec quelques cornettes de cauallerie s'en alla à Narbone, & enuoya ſon armée par ſes Lieutenans pour hyuerner; & mit quatre legions dans le Belgium auec M. Antonius, C. Trebonius, P. Vatinius, & Q. Tullius ſes Lieutenans: apres cela Ceſar s'en retourna à ſes legions dans le Belgium, & hyuerna dans Nemetocenna,* (Arras) *là il recognut que Commius Roy des Arteſiens s'eſtoit battu contre ſa cauallerie: car comme Antonius fut venu en ſa garniſon, (Ne-*

Digitized by Google

metocenna) & que la cité (ou le peuple) des Arteſiens euſt demeuré en ſon deuoir, Commius, qui apres ceſte bleſſeure, comme nous auons parlé, auoit accouſtumé d'eſtre touſjours preſt aux moindres mouuemens de ſes citoyens; afin qu'il ne manquaſt de chef à ceux qui cherchoient la guerre, ſa cité obeïſſant aux Romains, il s'entretenoit, & les ſiens auſsi de larcins auec ſa cauallerie; & par des courſes frequentes, & faſcheuſes ſurprenoit la pluſpart des conuoys, que l'on conduiſoit dans la garniſon des Romains: il y auoit ſous Antonius vn Præfect de la cauallerie, nommé C. Voluſenus Quadratus, & qui hyuernoit auec luy: vne fois Antonius l'enuoya pourſuiure la cauallerie ennemie, &c. Que M. Antoine ait eſté deſia placé dans *Nemetocenna*, lors que Ceſar y arriue, que *Nemetocenna* ait eſté la ville des Arteſiens, (Arras) & que *Nemetocenna*, & que les Arteſiens ayent eſté dans le *Belgium*, cela n'eſt que trop aiſé à conceuoir par ce paſ-

Digitized by Google

ſage. Auſſi à la verité Voluſenus n'euſt pas peu ſi à propos courir ſur la cauallerie ennemie, ſi ce n'euſt eſté à la veuë & faueur de la garniſon de M. Antoine : & d'autre coſté Commius Roy des Arteſiens, ſa cité obeïſſant aux Romains, n'euſt pas peu manier ſi dextrement ſes intelligences auec quelques-vns de ſes ſubjects, n'euſt pas peu s'entretenir & les ſiens auſſi de larcins, ni harceler à tous momens les Romains, ni ſi aiſément ſurprendre la pluſpart des conuoys, qui ſe menoient à *Nemetocenna*, où eſtoit la garniſon Romaine ; ſi ce n'euſt eſté dans la cité (c'eſt à dire) dans le terroir des Arteſiens, qu'il cognoiſſoit fort particulierement, & où il pouuoit beaucoup ; & ce afin de ruiner petit à petit, ou du moins incommoder tant qu'il ſe pourroit ceſte legion, qu'Antoine y auoit conduit : & par ce moyen de recouurir le commandement qu'il

Digitized by Google

auoit eu ſur ceſte cité, ou du moins de tirer en quelque façon la reuenge de l'iniure qui luy auoit eſté faite par les Romains: & voyla les Arteſiens encor vne des citez du *Belgium*.

Or les Beauuaiſiens, & les Arteſiens eſtans deux d'entre les citez du *Belgium*, il faut neceſſairement que les Amienois en ſoient auſſi vne autre, & troiſieſme cité: par ce que, ſoit qu'il y ait eu peu, ſoit qu'il y ait eu beaucoup de citez dans ce *Belgium*, elles ont eſté ſans doute toutes contiguës les vnes aux autres; & entre ces citez il y en aura eu du moins vne, qui aura eſté ſur la mer.

Les Beauuaiſiens, & les Arteſiens ne ſont point voiſins, & ne s'entretouchent point en façon quelconque; & le *Belgium* eſtant vne region compoſée de pluſieurs & diuerſes citez; comme vn corps eſt compoſé de pluſieurs & diuers membres: les citez

Digitized by Google

du *Belgium* ne peuuent estre distinctes & esloignées les vnes des autres, comme les membres d'vn mesme corps ne peuuent estre separez & destachez les vns des autres ; ce qui se trouue entre deux estant encor membre, ou partie d'vn mesme corps, ou d'vne mesme region. Que si les Amienois sont au milieu des Beauuaisiens, & des Artesiens ; ces deux citez estant desia prouuées dans le *Belgium*, les Amienois y doiuent aussi estre compris : or que les Amienois soient entre les Beauuaisiens, & les Artesiens ; *Samarobriua* mesme leur ville capitalle Amiens, est esloignée esgalement de vingt-cinq mille pas & du *Bratuspantium*, autrement *Cæsaromagus* Beauuais ville capitalle de Beauuaisiens, & de *Nemetocenna*, autrement *Nemetacum* Arras ville capitalle des Artesiens ; & presque dans la ligne droicte, qui se pourroit imaginer

Digitized by Google

entre Beauuais, & Arras.

Mais & le *Belgium* a auſſi touché à la mer par quelqu'vne de ces citez; cela ſe voit par Ceſar. Entre les citez ou peuples que nous auons dit tant de fois eſtre ſortis du *Belgium*, pour aller dans la partie maritime de la grand Bretagne, il y en auoit ſans doubte vne du moins ſur la mer : autrement il euſt fallu que les peuples du *Belgium* pour trauerſer en ceſte Iſle ſe fuſſent embarquez dans vne terre non à eux, mais empruntée, dont le peuple euſt peu, & deu bien plus commodément faire la guerre, & tranſporter ſes colonies en la grand Bretagne, qu'eux qui en euſſent eſté plus eſloignez: & puis les citez du *Belgium*, ſe ſaiſiſſans de la coſte de la grand Bretagne, ce n'eſtoit à autre deſſein, que pour y entretenir le trafic, & vne bonne correſpondance entr'eux, ce qu'ils n'euſſent peu faire, ſi du moins l'vne de

Digitized by Google

leurs citez n'euſt eſté ſur la mer. Nous ferons voir cecy encor plus euidemment par les quatrieſme, & cinquieſme liure de Ceſar en ſon quatrieſme à la fin, *Il fait hyuerner toutes ſes legions dans le Belgium, là où ſeulement deux citez de la grand Bretagne enuoyerent leurs oſtages.* Peu apres, & au commencement du cinquieſme, *Ceſar ſortant de ſes garniſons pour aller en Italie comme il auoit accouſtumé, donna ordre aux Lieutenans qui commandoient à ſes legions de r'accommoder ſes vieux vaiſſeaux, & d'en conſtruire de nouueaux le plus grand nombre qu'il ſe pourroit. Ceſar eſtant de retour apres auoir fait la reueuë de ſes garniſons, il trouua que ſes gens auoient baſty enuiron ſix cens vaiſſeaux de la ſorte qu'il leur auoit preſcript : outre ce encor vingt-huict galeres, & qu'il ne s'en fallait gueres que dans peu de iours ils ne fuſſent preſts de deſcendre à la mer : il leur commanda de s'aſſembler tous au Port Icius, d'où il auoit recognu que le*

Digitized by Google

le traject en la grand Bretagne estoit bien le plus commode. Vous voyez que les legions Romaines hyuernent dans le *Belgium*, que Cesar y estant reçoit les ostages, qui luy sont enuoyez de la grande Bretagne; qu'il s'y fait & equipe vn grand nombre de vaisseaux, & que tous ont leur rendez vous au port *Icius*, qui est dans les Morins; le *Belgium* est doncques sur la mer par quelqu'vne de ses cités: mais ny la cité des Beauuaisiens, ny la cité des Artesiens ne touchent point du tout à la mer; & les Morins qui sont au dessous des Artesiens deuers la mer ne sont point du *Belgium*, car Cesar les en a separez; & les *Caletes* (peuples de Caux) qui sont au dessous des Beauuaisiés deuers la mer, ne peuuent aussi estre du *Belgium*, car c'est vn peuple du corps des Celtes, & non des Belges; & le *Belgium* ne peut estre que dans les Belges; les Amienois qui occupent la coste de la

Digitized by Google

mer entre ces *Caletes*, & les Morins, doiuent donc estre du *Belgium* : tant parce qu'ils sont sur la mer entre deux peuples, qui ne sont plus du *Belgium*, puis qu'il faut que le *Belgium* tienne quelque chose sur la mer ; que par ce qu'ils sont dans les terres entre les Beauuaisiens, & les Artesiens cités du *Belgium*, puis qu'il faut que les cités du *Belgium* soient contiguës les vns aux autres : & ainsi les Amienois sont vne troisiesme cité ou peuple trouué dans le *Belgium*.

Et par Cesar il ne s'en peut pas prouuer dauantage, neantmoins cõme i'ay consideré exactement ces trois peuples ou cités auec toutes les autres cités circonuoisines, & que i'ay recherché de part & d'autre si nostre *Belgium* ne pourroit point comprendre encor vn plus grand nombre de cités, (parce que Cesar par deux diuerses fois dans son huictiesme liure

Digitized by Google

place quatre legions dans le Belgium, & quand en ſon cinquieſme liure il n'y en *met que trois*, luy Ceſar hyuernoit ſeparément dans Amiens au milieu du *Belgium*; encore vne fois en ſon quatrieſme liure *il fait hyuerner toutes ſes legions dans le Belgium*) ie me ſuis aduiſé, que les limites de noſtre *Belgium* ſe peuuent prendre d'vn coſté par ceux, que Ceſar nous en a diſtinctement ſeparés; ſçauoir par les Morins, par les Neruiens, par les Rhemois, (ie veux y entendre auſſi les Soiſſonnois, *qui vſent d'vn meſme droict, & de meſmes couſtumes, ne font qu'vn meſme eſtat, & n'ont qu'vn meſme magiſtrat auec les Rhemois*) de l'autre coſté par les *Caletes*, *Velocaſſes*, & *Pariſij*, peuples & cités entre les Celtes, & non plus entre les Belges: c'eſt pourquoy ie veux faire eſtat que le *Belgium* contient entierement la region qui leur eſt entre-deux, dans l'eſtenduë de la-

Digitized by Google

quelle outre les Beauuaisiés, les Amienois, & les Artesiens; les Vermáduois, & les Senlisiens s'y rencontrent aussi. Cesar en son second liure lie les Artesiens, & les Vermanduois ensemble; non seulement peut estre comme voisins entre-eux, mais comme d'vne mesme ligue, & d'vn mesme corps. *On luy apprit* (ce dit-il) *que les Neruiens s'estoient arrestez, & l'attendoient au delà de la riuiere de Sambre, auec les Artesiens & Vermanduois leurs voisins: car ils auoient persuadé aux vns, & aux autres de tenter vne mesme fortune.* Ce qui estoit d'autant plus facile aux Neruiens de persuader à ces deux peuples, qu'ils estoient desia deux autres cités d'vne region, dont les Beauuaisiens, & les Amienois deux autres cités de la mesme region s'estoient rendus à Cesar sans eux. Quand aux Senlisiens, Cesar n'en parlant point, & Pline le premier d'entre tous les Autheurs, qui

Digitized by Google

en ait fait mention les appellant libres, *Siluanectes liberi* monstrent assez que ce peuple n'auoit esté premierement que le pays, ou partie d'vne autre cité; & qu'il auoit esté fait depuis libre, c'est à dire vn peuple à part: ce qui nous les doit faire estimer dans le tẽps de Cesar vn païs sous la cité des Soissonnois, ou sous la cité des Beauuaisiens; n'y ayant point de peuple d'entre les Belges qui les auoisinent que ceux-cy: mais bien plustost sous celle des Beauuaisiens qu'ailleurs, par ce que le quartier des Sendisiens s'attache mieux, & plus commodement aux Beauuaisiens qu'aux Soissonnois; Cesar faict aussi par tout plus d'estime de la cité des Beauuaisiens, que de celle des Soissonnois: & puis, quand Cesar *laissa trois legions dans le Belgium, & qu'il leur donna pour Lieutenans M. Crassus Questeur, & L. Munacius Plancus, & C. Trebonius*: nous auons trouué, que

Digitized by Google

pour lors Ceſar hyuernoit dans *Samarobriua Ambianorum* Amiens, Craſſus dans *Bratuſpantium Bellouacorum* Beauuais, eſtant à croire que Trebonius auſſi eſtoit en meſme temps dans *Nemetocenna Atrebatum* Arras, & Plancus dans la ville que les anciens apres le temps de Ceſar & d'Auguſte nous ont appellé *Auguſtomagus Siluanectum* Senlis; mais qui eſtoit pour lors ſous vn autre nom compriſe dans la cité des Beauuaiſiens: car en quelque endroit que Plancus ait hyuerné auec ſa legion, il eſtoit entre ceux qui auoient eſté placez dans le *Belgium*, le plus proche, & le plus aduancé deuers Chartres. Ceſar en ſon cinquieſme, *On rapporte à Ceſar que Tarquitius Gouuerneur de Chartres auoit eſté publiquement aſſaſſiné par aucuns complices de ceſte cité; luy voyant que l'affaire regardoit pluſieurs perſonnes, craignant qu'à leur inſtigation la cité ne ſe reuoltaſt; il commanda à*

Plancus auec ſa legion de s'en aller en diligence du Belgium à Chartres, & qu'il y paſſaſt l'hyuer, d'où nous pouuons faire eſtat, que Plancus quand Ceſar luy donna ordre de ſortir de ce *Belgium* pour aller à Chartres ne pouuoit eſtre à Beauuais, car nous y auons trouué Craſſus; ni à Amiens, car nous y auõs trouué Ceſar; ni moins dans les Arteſiens, ni dans les Vermanduois, par ce qu'ils ſont les plus eſloignez de Chartres; mais bien pluſtoſt dans quelque ville des Beauuaiſiens, qui euſt eſté au delà de l'Oyſe; ce pays de la cité des Beauuaiſiens eſtant le plus aduancé pour aller à Chartres: & ie ne trouue point à propos de chercher la ville où Plancus auroit eſté dans le *Belgium* ailleurs, que là où eſt celle qu'on nous a nommé du depuis *Auguſtomagus Siluanectum* Senlis.

Voicy doncques en fin ce que ç'a eſté que le *Belgium.* Vne region entre

Digitized by Google

les Belges, qui comprenoit plusieurs & diuerses cités ; sçauoir, celles des Beauuaisiens, des Amienois, & des Arteſiens ; peut estre encor celles des Vermanduois, & des Senlisiens ; sans qu'il s'y en puisse estimer dauantage : ceste derniere meſme n'ayant esté pour lors qu'vn pays de la cité des Beauuaisiens : & toutes ces cités ensemble font à peu prés ce que nous comprenons aujourd'huy sous le nom de Picardie.

Nous auons esté forcez de desmesler punctuellement le nœud de ceste difficulté, parce que Cesar nous ayant enseigné, *que les peuples qui se sont transportez, qui ont fait la guerre, & qui se sont arrestez sur la partie maritime de la grande Bretagne, estoient sortis du Belgium ; & que ces peuples auoient auſsi de delà les meſmes noms de cités, que les cités d'où ils estoient sortis de deçà :* il nous a fallu voir clairement ce que ç'a esté, & où a esté ce

Digitized by Google

Belgium; & quelles cités, ou quels peuples il a peu comprendre. A preſent nous allons encor faire tomber dans le *Belgium* vn certain peuple, & dans vn certain endroit, (ſans neantmoins ſortir des limites que nous trouuons dans Ceſar) que ſon aſſiette nous fera dire, que ce peuple aura pluſtoſt fait la guerre, & enuoyé ſes colonies en la grande Bretagne, que pas vn autre peuple de tout le *Belgium*; & ſon nom nous fera auſſi voir, que ce peuple ſeul, & ſans nul autre aura porté ſon nom, non ſeulement dans la partie maritime, mais & par toute la grande Bretagne; voire & par toutes les Iſles Britanniques. Cela fait, que nous reſtera-il à dire, ſinon que la ville capitale de ce peuple aura auſſi communiqué ſon nom à la premiere, puis à la ſeconde, & en fin à toutes ces Iſles Britanniques enſemble? d'où nous ferons iuger à tout le monde, que

Digitized by Google

noſtre ville d'Abbeuille eſt veritablement aujourd'huy & la meſme ville, & dans la meſme place, que celle-là a eſté ; le nom ſeulement en eſtant changé, mais cela meſme ne faiſant rien contre nous.

Pline en ſon liure quatrieſme chapitre dix-ſeptieſme, *A Scalde incolunt externi Toxandri pluribus nominibus. Deinde Menapij, Morini, Oromanſaci iuncti Pago qui Geſoriacus vocatur : Britanni, Ambiani, Bellouaci, Haſti : Introrſus Caſtologi, Atrebates, Neruij liberi, Veromandui, &c.* Pour bien eſplucher ce paſſage, & faire recognoiſtre là où particulierement vn chacun de ces peuples a eu ſa demeure, conſiderons tout ce quartier aujourd'huy en ſes deux ſortes de gouuernemens, ſeculier & Eccleſiaſtic ; par l'eſtat ſeculier nous trouuerons que *Toxandri* eſtoiét là où eſt aujourd'huy la Zelande, *Menapij* là où eſt le Brabant, *Morini* la

Flandres; *Oromansaci* le Comté de Guisnes, & la Seigneurie d'Ardres; *Gesoriacus Pagus* le Boulenois, *Britanni* le Ponthieu, *Ambiani* l'Amienois, *Bellouaci* le Beauuaisis, *Haßi* c'est vn nom corrompu de *Sessui*, & qui appartient à Seez en Normandie entre les Celtes, & non icy entre les Belges: *Castologi* peut estre aux enuirons de Cassel en Flandres, ou deuers le Castelet prés du Cambresis, *Atrebates* l'Artois, *Nervij* le Hainault, *Veromandui* le Vermandois, &c. mais si nous aymons mieux confrõter ces peuples auec l'ordre qui est dans le gouuernemẽt Ecclesiastic, il nous faut aduiser, que comme les Dioceses sont aujourd'huy repartis en plusieurs Archidiaconnés, & les Archidiaconnés en plusieurs Doyennés; de mesme les anciens peuples dans toute la Gaule estoient diuisez en plusieurs pays, & chaque pays subdiuisez en plusieurs parties: ce qu'ayãt

esté, il faut confesser, que Pline a donné le denombrement de ces peuples suiuant qu'ils s'entre-suiuent le long de la coste, & en dedans les terres; mais sans auoir eu esgard à la difference de la grandeur & de l'ordre qu'ils auoiẽt entr'eux de son temps; les vns n'estans pour lors que pays ou parties des autres. *Toxandri* estoient vn pays des Menapiens; *Oromansaci* & *Gesoriacus pagus*, vn pays & vne partie des Morins; *Britanni* vn pays des Amienois, (bien que ce peuple *Britanni* necessairement ait faict vn peuple entier de soy auparauant, & ait esté vn des plus puissans de toute la Gaule, cõme il se cognoistra cy-apres par les colonies qu'ils ont porté dans les Isles Britanniques). *Castologi* encor vn pays des Morins plus auant en terre, ou vn pays des Neruiens. En sorte que *Toxandri*, & *Menapij* estans compris soubs l'ancien Diocese d'Vtrecht,

Digitized by Google

Toxandri auroient eſté ce qui a eſté fait du depuis le nouueau Dioceſe de Middelbourg en Zelande, qui n'auoit eſté qu'vn Archidiaconné ſoubs Vtrecht: & *Menapij* qui contenoient pluſieurs autres pays auroient eſté où ſont aujourd'huy les nouueaux Dioceſes d'Anuers, de Boſle-Duc, & partie de Malines en Brabant, de Ruremonde en Gueldres, la Duché de Cleues, & quelque choſe en Flandres; tout cela ayant eſté diuers Archidiacónnés ſous Vtrecht. *Morini, Oromanſaci,* & *Geſoriacus pagus* eſtans compris dans l'ancien Dioceſe de Terouenne, qui a eſté diuiſé dés y a long-temps en ceux de Terouenne, & de Tournay; & encor depuis peu en ceux de Gand, de Brugges, de Tournay, qui eſtoient ſous Tournay; & en ceux d'Ippre, de ſainct Omer, & de Bologne qui eſtoient ſous Terouenne: *Morini* auroient faict ce que font aujourd'huy

Digitized by Google

les Dioceſes de Gand, de Brugges, de Tournay, d'Ippre, & peut eſtre encor de ſainct Omer; *Oromanſaci* l'ancien Doyenné de Guiſnes ſeul, ou peut-eſtre le Dioceſe de ſainct Omer entier, *Geſoriacus pagus* le Dioceſe de Bologne; ces pays des Morins ayans eſté diuers Archidiaconnés premieremẽt ſous l'ancien Dioceſe de Terouenne, & puis ſous ceux de Terouenne, & de Tournay: *Britanni*, *Ambiani* ſe trouuãs auſſi compris ſoubs le Dioceſe d'Amiens, *Britanni* auroient faict ce qui eſt particulierement l'Archidiaconné de de Ponthieu, & *Ambiani* ce qui eſt l'Archidiaconné d'Amiens. *Bellouaci*, *Haſti*, *Atrebates*, *Neruij*, *Veromandui* ont faict chacun entierement leurs Dioceſes; *Bellouaci* celuy de Beauuais, *Haſti* ou pluſtoſt *Seſſui* celuy de Seez, *Atrebates* celuy d'Arras, *Neruij* celuy de Cambray (qui a eſté diuiſé depuis peu en diuers Dioceſes) *Veromandui*

Digitized by Google

celuy du Vermãdois, qui eſt à preſent à Noyon. De quelque coſté doncques que ce ſoit *Geſoriacus pagus* eſtant infalliblement le Boulenois, comme *Ambiani* les Amienois, *Britanni* qui ſont dans le paſſage de Pline entre les deux ne peuuent plus auſſi abſoluëment tomber ailleurs, que dans le Ponthieu, puiſque l'Archidiaconné de Ponthieu eſt entre l'Archidiaconné d'Amiens, & le Dioceſe de Boulogne, autrefois Archidiaconné ſous Terouenne.

Or l'Archidiaconné de Ponthieu faiſant la iuſte moitié du Dioceſe d'Amiens, ou pour mieux dire, nos *Britanni* ayans occupé la iuſte moitié de ce que nous auons voulu entendre auec Ceſar ſous le nom d'*Ambiani* des Amienois, il ſenſuit que ce peuple *Britanni* eſt auſſi dans le *Belgium*: que ſi tout l'Archidiaconné de Ponthieu eſt ſur la mer, & ſi le Dioceſe d'Amiẽs

n'a rien ſur la mer que l'Archidiacon-
né de Ponthieu, c'eſt à dire, ſi noſtre
peuple *Britanni* a eſté entierement ſur
la mer, & ſi le peuple *Ambiani* n'a rien
eu ſur la mer, que là où eſtoit ce peu-
ple *Britanni*; il ſenſuit encor que le
Belgium, qui n'auoit rien ſur la mer,
que le peuple *Ambiani*, ny aura plus
rien du tout, que noſtre peuple *Bri-
tanni*. De ſorte que Ceſar nous diſant,
*Que les peuples ou cités du Belgium ont
porté la guerre, fait butin, & ſont demeu-
rez dans la partie maritime de la grande
Bretagne*; ayant eſgard ſeulement à
l'aſſiette de nos *Britanni*, il faut ad-
uoüer au moins, que l'embarquemẽt
ſe ſera fait dans leurs havres, qu'on ſe
ſera ſeruy de leurs vaiſſeaux, de leurs
matelots; voire & il eſt à croire que
ce peuple aura fourny la plus grand
part de l'equippage, contribué beau-
coup plus à l'armement, & faict da-
uantage à la conqueſte de ce que l'on
deſiroit

desiroit auoir dans la grand Bretagne, que pas vn des autres peuples du *Belgium*. Cesar disant encor, *Que ces peuples du Belgium ont porté de delà les nõs des cités dont ils sont sortis de deçà :* & nous en considerans les peuples ou cités de toute la partie maritime de la grand Bretagne auec les peuples ou cités du *Belgium ;* & n'ayans peu trouuer que le nom d'vne seule cité du *Belgium*, qui ait esté porté de delà, sçauoir *Atrebates*; encor l'vne, & l'autre de ces deux cités *Atrebates* dans le *Belgium*, & *Atrebatij* dans la grand Bretagne, n'estans point sur la mer : il sera bien plus à propos de dire, que nos *Britanni* qui sont seuls sur la mer entre les cités du *Belgium*, auront plustost porté leur nom dans la coste de ceste isle, que pas vne des autres cités du *Belgium* qui sont entierement dans les terres: mais & puis que tous les peuples de la grand Bretagne, & des Isles Britan-

Digitized by Google

niques ſe ſont appellez en general *Britanni* d'vn nom commun entre-eux, auec nos *Britanni* dans le continent des Gaules; qui nous empeſche de dire, que toutes ces Iſles n'ayent eſté peuplées, & que ces peuples ne ſoient deſcendus, & n'ayent tous retenus en general leur nom de nos *Britanni* Gaulois?

Ie ſçay bien que Ceſar ne s'accorde point à noſtre opinion en ſon liure cinquieſme, puis qu'auparauant *que de faire peupler la partie maritime de la grand Bretagne par ceux, qui y eſtoient paſſez du Belgium*, il auoit deſia dit, *Que le dedans*, autrement, *la partie interieure de l'Iſle auoit eſté peuplée par ceux qu'ils affermoient eux-meſmes ſçauoir par tradition eſtre nés dans ceſte Iſle.* Cela eſtoit bon entre les Payens, qui croyoient que la terre de ſoy auoit produit des hommes dans chaque region : mais les liures ſacrez nous en-

Digitized by Google

ſeignans qu'apres le Deluge vniuerſel il ne reſta que Noé, & ſa famille; par le moyen deſquels toute la terre ſ'eſt repeuplée petit à petit; & l'ordre des choſes de la nature nous monſtrant qu'apres la confuſion de Babel les terres ne ſe ſont repeuplées que les vnes apres les autres, & les plus eſloignées du milieu de noſtre continent les dernieres de toutes; comme auſſi les Iſles apres leur continent, ces Iſles n'ayans peu auoir des hommes que par le moyen des parties du continent qui leur eſtoient les plus proches: nous ne nous pouuons retirer de noſtre opinion, ſçauoir, que la grand Bretagne a eſté pluſtoſt peuplée par les Gaulois, que par les Germains, ou Eſpagnols; & pluſtoſt par les Gaulois ſes plus voiſins, que par les plus eſloignez: cela eſtant le point où viſe Tacite en la vie d'Agricola, quand il traicte des premiers habitans de la

Digitized by Google

grand Bretagne. *Au reſte* (ce dit-il) *il a eſté bien difficile de recognoiſtre entre ces barbares, qui d'entre les hommes ont commencé d'habiter ceſte Iſle ; ſi par des naturels du pays, ou par des gens de dehors. De la diuerſité du port de leurs corps, l'on en tire quelques coniectures : car la cheueleure blonde des habitans de la Caledonie, & leur grand corſage en font croire l'origine venir des Germains ; la face colorée, & les cheueux pour la pluſpart creſpus des Sylures, auec l'aſſiette qu'ils ont contre l'Eſpagne, font foy que les anciens Eſpagnols ont là paſſé, & qu'ils y ont occupé le pays ; les plus proches des Gaulois leur ſont auſſi ſemblables : ſoit que la force de l'origine des vns & des autres ſe ſoit conſeruée, ſoit que les terres de l'Iſle s'aduançans diuerſement, leur aſſiette & leur poſition au regard du ciel ait donné à leurs corps vn tel maintien, & vn tel port. Mais ſi on les conſidere en general, il eſt à croire que les Gaulois ont occupé ce terroir voiſin ; auſſi dans la grand Bre-*

Digitized by Google

tagne vous y trouuerrez la religion de ceux-cy en la croyance de leurs superstitions, la langue non guere differente, la mesme hardiesse pour desirer les hazards, & quand ils s'y rencontrent la mesme crainte pour s'en retirer. Cela dis-ie estant le point où vise Tacite, qui apres auoir rapporté l'opinion commune, que les Germains auoient peuplé la Caledonie, (c'est l'Escosse) que les Espagnols auoient peuplé les *Sylures*, & leurs voisins, (c'est la principauté de Galles) & que les Gaulois auoient peuplé la partie qui leur est plus prochaine de la grand Bretagne, (c'est l'Angleterre) il dit en fin ce qui luy en semble, & veut croire que ces peuples en general viennent des Gaulois, qui ont peuplé ceste Isle comme leur estant plus voisine, qu'elle n'est aux Germains, & aux Espagnols.

A Cesar doncques nous considerons seulement ces deux points; *Que*

Digitized by Google

les Gaulois qui ont paſsé en la grand Bretagne ſont ſortis du Belgium, & que ces Gaulois s'eſtans arreſtez de delà ont retenu les meſmes noms qu'ils auoient de deçà: (ſans conſiderer s'il ſemble que Ceſar ait fait ſortir tout d'vn coup pluſieurs peuples du *Belgium* pour paſſer en la grand Bretagne, encor moins ſ'il n'a fait occuper à ces peuples que la partie maritime de ceſte Iſle) à quoy ſi auec ce qui ſe peut receuillir de l'antiquité, & auec la force de la raiſon naturelle nous adjouſtons, que les Gaulois n'ont pas peuplé ſeulement vne partie de ceſte Iſle, mais & le tout, & en ſuitte encor les autres Iſles circonvoiſines; il n'y a plus rien à dire que nos peuples *Britanni* n'ayent peuplé toutes ces Iſles, & là porté leurs noms. Non que ie veuille nier abſoluëment que d'autres peuples ou cités ſoit de la Gaule, ſoit d'ailleurs, n'y ayent auſſi enuoyé quelques colonies

Digitized by Google

particulieres ; comme en la grand Bretagne il sy trouue *Atrebatij*, qui viennent des *Atrebates* du *Belgium*, *Belgæ* qui viennent de plusieurs & diuers peuples d'entre les Belges, mais qui n'ont peu faire qu'vne cité de delà, *Parisij* qui viennent des *Parisij* d'entre les Celtes ; en Irlande autrement la petite Bretagne, il y a *Manapij* qui viennent des *Menapij* entre les Belges, *Cauci* des *Cauchi* entre les Germains : & c'est tout ce que ce trouue de cités dans les Isles Britanniques dont les noms soient conformes à quelques cités de la Gaule ou de la Germanie, n'y en ayant vne seule qui ait de la conformité aux noms des cités de l'Espagne qui en est aussi trop esloignée. Mais ie veux dire, que nos *Britanni* ont esté les premiers qui ont occupé ces Isles, & que quand certains autres peuples y ont enuoyé quelques colonies particulieres apres eux ; ces

Digitized by Google

Britanni les auoient desia si heureuse-ment peuplées, & s'y estoient si puis-samment establis, que leur nom s'y est conserué pendant toute l'antiqui-té; non pour vn, ou plusieurs peuples, mais pour tous les peuples de ces Isles en general; les autres n'y ayans porté leurs noms, que pour quelques peu-ples ou cités particulieres.

Ces deux choses bien clairement demonstrées, le *Belgium* estre la Picar-die, & *Britanni* le Ponthieu; & de plus que ceux qui ont peuplé la grand Bre-tagne sont sortis de ce *Belgium*, ou de la Picardie, mais particulierement de nos *Britanni*, ou de nostre Ponthieu: il nous reste en trois mots de placer nostre ville *Britannia* dans ce peuple *Britanni*, de faire voir que ceste ville a esté la capitale de ce peuple; & en fin qu'elle a esté en la mesme place, & la mesme chose qu'Abbeuille est à present.

Digitized by Google

Ce nom de *Britannia* estant conforme auec le nom du peuple *Britanni*, & l'vn & l'autre nom ayant esté porté en mesme temps dans la grand Bretagne, & és Isles circonuoisines; *Britanni* pour les peuples de ces Isles en general, *Britannia* pour la premiere, puis pour la seconde, & en fin pour toutes ces Isles ensemble, font que nous ne sçaurions plus douter que le nom de *Britannia* n'ait sorty d'vne mesme source, & qu'il n'ait esté tiré d'vn mesme endroit dans les Gaules, que le nom de *Britanni* est desia sorty; il nous y faut donc chercher nostre ville *Britannia* & non ailleurs. Mais ceste ville ne peut y auoir esté vne des moindres, car quand nous n'aurions point d'esgard à la conformité de son nom auec le nom de son peuple, ni a ce que & le nom de la ville, & le nom du peuple ont esté portés conjointement en ces Isles;

Digitized by Google

l'eſtime que Pytheas fait de ſa ville *Britannia* en la mettant entre les trois meilleures villes de la Gaule, & le rang qu'il luy donne en la plaçant la premiere de ces trois villes les meilleures des Gaules, nous forcent de dire que la ville *Britannia* aura eſté non ſeulement la capitale de ſon peuple, encor du *Belgium*, & des Belges; mais & la plus belle, & la meilleure de toutes les Gaules.

Touchant l'aſſiette de ceſte *Britannia*, elle ſe doit auſſi eſtimer ou dans le milieu, ou dans le lieu le plus aduantageux qu'il y ait dans le peuple *Britanni* : que ſi elle a eſté entierement ruinée, il en reſtera quelques veſtiges; où ſi elle reſte encore il la faut chercher aujourd'huy dans vne ville, qui ait beaucoup d'aduantages au deſſus des autres villes de ce peuple. Or la ville d'Abbeuille eſt & au milieu de tout le Ponthieu, & ſur la riuiere de

Digitized by Google

Some, dans l'endroit le plus aduantageux qui ſ'y puiſſe choiſir ; ceſte riuiere faiſant pluſieurs & diuers bras dedans, & au dehors de la ville ; le flus & reflus de la mer y montant, & deſcendant en ſon temps, quelques lieuës meſme pardeſſus la ville aux hautes marées : & puis dans tout le Ponthieu n'y ayant aucunes marques, qui nous y puiſſe faire ſonger quelque antiquité de ville ; & la ville d'Abbeuille eſtant ſi ancienne, que les autres villes de ce Ponthieu n'ont rien d'ancien en comparaiſon de celle-cy ; ſi grande, que toutes les villes de ce Ponthieu miſes enſemble à peine l'eſgaleront-elle ; ſi peuplée, que les habitans de toutes ces villes mis en vn à peine encor feront-ils autant que le nombre du pleuple ſeul de ceſte ville ; ſi forte, que bien que depuis quelque temps on aye pluſtoſt fortifié les petites villes que les grãdes pour eſuiter

Digitized by Google

aux frais, si est-elle encor la plus forte de tout le Ponthieu; & auec telle authorité dans ce Ponthieu, que ç'a esté de tout temps quelle en a esté comme elle est à present la capitale, & de tout temps que les autres luy ont esté subiectes; personne ne sçauroit plus estimer ceste *Britannia* qu'en la mesme place, & la mesme chose que nostre Abbeuille.

Quelqu'vn me pourra dire, que le nom d'Abbeuille est bien esloigné du nom de *Britannia*: mais personne n'ignore plus, que toutes les villes capitales des peuples de la Gaule cheuelue n'ayent souffert diuers changemens en leurs noms, seulement pendant que la Gaule a esté sous l'empire des Romains. Auparauant que Cesar y entra ces villes sans doute auoient toutes particulierement leurs noms, dont Cesar, & les plus anciens autheurs nous en ont laissé vne partie dans

leurs escripts: comme *Auaricum Biturigum*, *Lutetia Parisiorum*, *Samarobriua Ambianorum*, *Vesontio Sequanorum*, &c. *Bibracte Æduorum*, *Bratuspantium Bellouacorum*, *Climberris Auſciorum*, *Gergouia Aruernorum*, &c. Apres Cesar & peut estre pendant, ou peu apres le temps d'Auguste, les Gaulois pour flatter les Romains ont chãgé à quelques-vnes de ces villes leurs noms, & en ont donné d'autres composés des noms de Iulius, de Cesar, d'Augustus, & de quelque diction Gauloise: comme *Augustodunum Æduorum*, *Cæsaromagus Bellouacorum*, *Augusta Auſciorum*, *Augustonemetum Aruernorum*, &c. *Iuliomagus Andegauorum*, *Cæsarodunum Turonum*, *Augustomagus Siluanectum*, *Augusta Treuirorum* (les premiers noms de ces dernieres villes estans perdus pas vn des anciẽs autheurs n'en ayant fait mention) Encor du depuis les Gaulois ne se soucians plus ni du

nom, qui auoit eſté au temps de Ceſar, ni de celuy qui a eſté peu apres, donnerent preſque generalement à toutes les villes capitales de peuples vn nom commun auec le nom de leurs peuples : ce qu'ils auoient premierement nommé *Auaricum Biturigum*, ils l'appellerent pour lors *Bituriges* ; *Lutetia Pariſiorum*, *Pariſij* ; *Samarobriua Ambianorum*, *Ambiani* ; & ce que *Bratuſpantium*, & puis *Cæſaromagus Bellouacorum*, en fin *Bellouaci* ; ce que *Climberris*, & puis *Auguſta Auſciorum*, en fin *Auſcij* ; ce que *Gergouia*, & puis *Auguſtonemetum Aruernorum*, en fin *Aruerni* ; & celles dont les premiers noms ſont perdus, & qu'ils appellerent pour la ſeconde fois *Iuliomagus Andegauorum*, *Cæſarodunum Turonum* ; *Auguſtomagus Siluanectum*, *Auguſta Treuerorum*, &c. ils les nommerent auſſi en fin *Andegaui*, *Turones*, *Siluanectes*, *Treuiri*, &c. Aujourd'huy entre les noms

Digitized by Google

de ces villes qui ont eſté capitales de leurs peuples, il y en a fort peu qui retiennent leur ancien nom : comme *Viſontio* Beſançon, *Burdegala* Bourdeaux, &c. il n'y en a preſque point qui retiennent leur ſecond nom, comme *Auguſtodunum* Autun; & peut eſtre encor deux ou trois autres: beaucoup retiennent leur troiſieſme nom comme *Bituriges* Bourges, *Pariſij* Paris, *Ambiani* Amiens, *Bellouaci* Beauuais, *Auſcij* Aux, *Andegaui* Angers, *Turones* Tours, *Siluanectes* Senlis, *Treueri* Treues, &c. quelques-vnes auſſi n'ont plus rien de commun ni auec le premier, ni auec les autres noms: comme *Nouiomagus Nemetum*, *Nemetes*, Spire; *Argentoratum Tribocorum*, *Tribocci* Straſbourg; *Vorganium Oſiſmiorum*, *Oſiſmij*, Coz-queoudet; *Gergouia*, puis *Auguſtonemetum Aruernorum*, *Aruerni* Clermont. Le changement du nom de *Britannia* en celuy

Digitized by Google

d'Abbeuille ne peut donc rien faire contre nous, les noms des autres villes ayans auſſi eſté changés vne ou pluſieurs fois. Et il en eſt de meſme pour le nom de Ponthieu auec celuy de *Britanni*, par ce que ſi quelques pays, qui à preſent dependent de la Iuriſdiction des villes capitales, portent encor vn nom approchant du nom de l'ancien peuple; il y en a d'autres qui n'en approchent point du tout: Les noms du Beauuaiſis, du Vexin, de Caux, du Vermandois, de l'Artois, de l'Auuergne, &c. reuiennét aux noms des anciens peuples *Bellouaci*, *Velocaſſes*, *Caletes*, *Veromandui*, *Atrebates*, *Aruerni*, &c. mais ceux de la Bourgogne Duché, Bourgogne Comté, de Foreſts & Lyonnois, de la baſſe Bretagne, du Coutantin, du Haynault, &c. ſont bien eſloignés des nõs de *Ædui*, *Sequani*, *Seguſiani*, *Oſiſmij*, *Vnelli*, *Neruij*, &c. de ſorte que tous ces changemens

gemens de noms ne font rien, & ne meritent point d'en parler.

Ce que l'on peut objecter de plus considerable contre ce petit Traicté est; qu'il ne se faut arrester à Pytheas, Strabon ne l'appelle iamais autrement que vain, & menteur; & ne cite le passage dont nous nous seruõs que comme vn cõpte fabuleux: qu'il n'est pas aussi croyable que les Deputez de Marseille n'eussent rien sceu de merite de ces trois villes, si elles eussent esté les meilleures des Gaules; il y auoit prés de 400. ans que Marseille y estoit bastie: que Cesar en fin ne parle point du tout de ceste ville *Britannia*; il a esté luy-mesme huict ou dix ans dans les Gaules, le plus souuent dans les Belges, & quelquefois hyuerné dans le *Belgium*, peut-estre mesme dans l'endroit où nous auons placé nostre *Britannia*. A ces objections voicy ce que ie veux respondre.

Digitized by Google

Pytheas citoyen de Marſeille, & ancien autheur Grec, a eſcrit Γῆς Περίοδον *le circuit de la Terre*, comme il appert par le ſcoliaſte d'Apollonius: il auoit veu particulierement la mer Oceane depuis *Gades* Caliz iuſques bien auant dans le Septentrion, à ce qu'il diſoit luy-meſme: quoy que c'en ſoit, ſans doute les Grecs touchant les Gaules, la Germanie, les Iſles Britanniques, entre leſquelles eſt l'Iſle de *Thule*, & les autres parties plus reculées de l'Europe vers le Nort, ont appris de luy beaucoup de particularités, dont ils n'auoient point encor ſeulement ouy parler: auſſi Eratoſthenes a recueilly ſi religieuſement tout ce que Pytheas auoit eſcrit, & particulierement de ces quartiers-là, qu'il euſt creu manquer ſ'il ne l'euſt ſuiuy de point en point. Le temps neantmoins ayant fait voir, qu'il y auoit quelques deffauts dans Pyheas, Strabon l'injurie

si passionnément, qu'autant de fois qu'il en parle, autant de fois il l'appelle menteur: & choisissant parmy les escrits de cest autheur ce où il luy semble qu'il auoit le plus ouuertement failly, il le blasme; *d'auoir controuué vne Isle de Thule, où il n'y en a point; d'auoir fait la grande Bretagne longue de plus vingt mille stades, qui n'en a que cinq milles; d'auoir esloigné le promontoire Cantium de la grande Bretagne arriere des Gaules de quelques iours de nauigation, où il n'y a que trois cens vingt stades; & que tout ce qu'il a escrit touchant les peuples Ostiei, & les regions qui sont au delà du Rhin iusques en Scythie est faux:* d'où Strabon infere *que Pytheas ayant si souuent menty sur ce qui estoit desia bien cogneu à tous, il n'estoit plus facile à croire qu'il eust rapporté la verité sur ce dont on n'auoit point encore certaine cognoissance.* Il adiouste de plus en son liure second, *que Polybe mesme n'a peu croire*

que Pytheas homme priué, & pauure, ait tant couru ſur mer & ſur terre comme il diſoit. Voyons ſi Strabon a eu raiſon de tant declamer contre Pytheas.

Strabon pour prouuer qu'il n'y a point eu d'Iſle de *Thule* où Pytheas l'auoit placée dit en ſon liure premier, *que ceux qui ont veu l'Irlande ne rapportent rien de Thule, mais ſeulement de quelques petites Iſles autour de la grande* Bretagne, foible & ridicule argument! *Thule* eſtant fort eſloignée & de la grande Bretagne, & encor dauantage de l'Irlande; il ne ſe faut point eſtonner ſi ceux qui ont veu l'vne, & l'autre de ces Iſles n'ont encor rien veu de *Thule:* car il eſt deſia vray non ſeulement que *Thule* ait eſté lors que Pytheas en a eſcrit, mais auſſi *que c'eſtoit vne Iſle eſloignée de ſix iours de nauigation au delà de la grande* Bretagne; *qu'elle eſtoit pres de la mer gelée, que les iours y eſtoient ſans nuicts, quand le Soleil eſtoit*

Digitized by Google

ſur le Tropique du Cancer; les nuicts ſans iours, quand le Soleil eſtoit au Tropique du Capricorne: ce que Pytheas auoit fort bien remarqué, & le premier d'entre tous les autheurs; & dont ceux qui ont eſcrit peu apres Strabon en conuiennent: il me ſemble que Strabon a bien mal commencé d'attaquer Pytheas de ce coſté là. Auſſi ne me puis-ie perſuader, *que Pytheas ait fait la longueur de la grande Bretagne de plus de vingt milles ſtades*, puiſque Strabon meſme en ſon liure ſecond eſcrit apres Polybe, *que Pytheas bien qu'il n'afferme point auoir parcouru toute la grande Bretagne, qu'il en fait neantmoins le circuit de quarante mille ſtades.* Car ſi le circuit n'eſt que de quarante mille ſtades, ſa longueur doit eſtre bien moindre que vingt mille ſtades; que ſi la longueur eſt de vingt mille ſtades, il faut que le circuit porte beaucoup plus que quarante mille ſtades: ce qui fait

Digitized by Google

bien voir, que ces nombres ſont corrompus l'vn & l'autre, ou du moins celuy de vingt milles ſtades pour la longueur, toute l'Europe à peine en ayant autant : encor pour les quarante mille ſtades du circuit de l'Iſle, le nombre ſe trouueroit vray, ſi la meſure de toute la coſte ſe prenoit exactement ſuiuant les faillies de ſes pointes & promontoires, & les reculemens de ſes ſeins, & golfes. Pytheas a encor raiſon d'eſloigner le promontoire *Cantium* dans la grande Bretagne, de quelques iours de nauigation hors des Gaules ; parce qu'aſſeurémẽt il n'entend point remarquer la diſtance qu'il y a dans le deſtroit d'entre le continent, & ceſte Iſle ; mais des trajects qui ſe prennent en diuers endroits, & ſur le general de toute la coſte des Gaules iuſques en *Cantium*, où eſtoit l'abord ordinaire de l'Iſle : ce qui me le fait ainſi dire eſt, qu'il ne ſpe-

Digitized by Google

cifie point de quel endroit des Gaules il entend parler, ny de combien de iours de nauigation eſt ceſte diſtance; laiſſant à iuger qu'il y en aura plus ou moins, ſuiuant l'endroit d'où la trauerſe ſ'eſtimera priſe. Strabon meſme en ſon quatrieſme liure traictant de la grande Bretagne dit, *Que les trauerſes ordinaires de noſtre continent des Gaules en ceſte Iſle ſe prennent des emboucheures du Rhin, de la Seine, de la Loire, & de la Garonne.* Que ſi Pytheas les prend auſſi de ceſte ſorte, iuſques là ie ne trouue point ceſt autheur ſi menteur que nous le fait Strabon: & ce qui reſte n'eſt plus rien; car touchant les peuples *Oſtiæi*, & les regions, qui ſont au delà du Rhin en allant iuſques en Scythie; Strabon parlant de Pytheas aſſeure bien *que tout ce qu'il en a rapporté eſt faux*, & il n'y a rien de plus facile à dire; mais en ſon liure ſeptieſme quand il doit traicter particuliere-

Digitized by Google

rement de ces regions là, & verifier en quoy Pytheas a tant menty, il confesse ingenuëment, *qu'il ne cognoist rien luy-mesme de tous ces quartiers là, les Romains n'ayans encor passé la riuiere de l'Elbe Albis, & personne n'ayant recogneu au vray ce qui est au delà de la Germanie*, ou de l'Allemagne; *& du costé de l'Orient, & du costé du Septentrion.* Voila les plus forts moyens dont Strabon se sert pour monstrer, *que Pytheas est vn menteur;* poussé peut estre à cela plustost par l'authorité de Polybe, qu'il croit trop legerement, & qui auoit tousjours mesprisé Pytheas, que par aucune autre raison: nous auons suffisamment faict voir que Strabon reprend mal à propos Pytheas, là où mesme il croyoit prouuer qu'il auoit le plus manqué.

Quelqu'vn me dira, que quand Pytheas auroit touſiours dit la verité; il semble du moins en ce passage, *qu'il*

Digitized by Google

ait controuué vn compte à plaisir (comme Strabon le pense apres Polybe) de dire *que les Deputés de Marseille estans deuant Scipion, pas vn d'entr'eux ne peut rien dire de merite, touchant Britannia, Narbo,& Corbilo,* qui estoient les meilleures villes de la Gaule. Marseille y estoit bastie il y auoit prés de quatre cens ans, & ceste ville auoit esté assés florissante dés son commencement; ses habitans ont esté tousiours estimés gens de sçauoir, & ceux qui furent deputés pour aller salüer Scipion,& pour lüy offrir toute assistance,estoient sans doute, sinon des trois ou quinze premiers Magistrats de la ville; au moins les plus sçauans, & les mieux faits d'entre les six cens Timuques: ce qui nous doit faire iuger que si *Britannia, Narbo, & Corbilo* eussent esté de si belles villes,cõme Pytheas les estime; ces Deputés en deuoient respondre quelques particularités.

Digitized by Google

I'accorde que Marſeille ait eſté baſtie dés la quarante & deuxieſme Olympiade, ou au pluſtard la troiſieſme année de la quarante & cinquieſme Olympiade, par les Grecs ſortis de Phocæa ville de l'Ionie en Aſie mineure, & qui ne vouloient ſouffrir la domination de Harpagus Lieutenãt des armées d'AſtyagesRoy des Medes, & du depuis lieutenant des armées de Cyrus Roy des Perſes: ce qui ſeroit cent trente & ſix, ou cent cinquante & quatre ans apres Rome baſtie; & trois cens nonante & ſix, ou du moins trois cens ſoixante & dixhuict ans auparauant le Conſulat de Publius Cornelius Scipio, & Tiberius Sempronius Longus; & qu'il s'eſt parlé de *Britannia*, *Narbo*, & *Corbilo*. I'accorde que Marſeille ſe ſoit puiſſamment eſtablie malgré tous ſes voiſins, qui ne la pouuoient voir agrandir que d'vn mau-

Digitized by Google

uais œil; qu'elle ait ſouuent ſecouru la Republique Romaine en ſes plus preſſantes neceſſités: d'argent, lors que les Gaulois prirent, & bruſlerent Rome, & ne voulurent point leuer le ſiege du Capitole, qu'a force d'argent, dont les Marſeillois en donnerent vne bonne partie; d'hommes, de vaiſſeaux, & de munitions en toutes les guerres que les Romains auoiét contre les Carthaginois, contre les Eſpagnols, contre les Gaulois, & ailleurs. I'accorde encor qu'elle ait d'elle meſme ſouuent battu l'armée nauale des Carthaginois, qui auoient pillé auparauant leur vaiſſeaux peſcheurs, & ſe vouloient dire les maiſtres de la mer; qu'elle ait dreſſé, & eſtably pluſieurs colonies ſur la coſte de la Gaule en la mer Mediterranée; *Agatha*, & *Rhode* ou *Rhodanuſia*, Agde, & Aigues-mortes à l'encontre des *Volcæ Arecomici* peuples du bas Languedoc;

Digitized by Google

Taurentium, Olbia, Antipolis, & Nicæa; Tolon, Hyeres, Antibe, & Nice contre les *Salyes*, & *Ligures* peuples de la Prouence. Bref i'accorde que Marſeille ait eſté vne autre Athenes pour les ſciences, vne autre Lacedemone pour les richeſſes, & vne autre Rhodes pour le faict de la marine : tout cela ne m'enpeſchera point de monſtrer que les deputés de Marſeille pouuoient ne point auoir vne aſſes particuliere cognoiſſance de *Britannia*, *Narbo*, & *Corbilo*, lors que Scipion leur a demandé ce qu'ils en ſçauoient.

Les Marſeillois eſtoient eſtrangers dans les Gaules ; de meurs, de couſtumes, & d'vne langue bien differente auec les Gaulois. *Senanus* (cecy eſt tiré de Iuſtin) *Roy des Segorigiens ou Salyens, pendant le regne de qui ces Grecs mirent pied a terre dans ceſte coſte, leur permit à la verité d'y baſtir leur ville, puiſque ſa fille*

Digitized by Google

Gyptis dans le festin qu'il luy faisoit faire expres, où suiuant la coustume du pays elle debuoit presenter de l'eau à celuy qu'elle desireroit pour son mary, choisit Peranus l'vn des conducteurs de ces Gres nouuellement arriués, & fortuitement inuités à ce festin; & Senanus en faueur de ce gendre, que ses Dieux luy auoient donné, mainteint, & fauorisa ces Grecs tant qu'il vescut: mais son fils Commanus ne pouuant voir l'establissement de ceste ville; & sur le compte qui luy fust faict par vn Roy de ses voisins, que les Marseillois n'en feroient pas moins que la chienne pleine, qui ayant obtenu de son maistre place dãs sa maison pour y faire ses petits, & puis encor obtenu pouuoir de les y nourrir; à la fin ses petits esleués, & grands, elle appuyée d'vne force domestique, auoit bien osé s'attribuer la proprieté du lieu: Commanus dis-je de crainte qu'vn iour ceste ville estrangere ne deuint si forte, & si puissante qu'elle ne vouluſt faire la la loy aux siens, resolut de la ruiner &

Digitized by Google

cognoissant qu'il y auroit difficulté de l'auoir par la force, voulut la surprendre lors qu'elle y songeroit le moins : mais vne sienne parente en ayant aduerty vn ieune jouuenceau Grec qui la cognoissoit, le dessein estant descouuert ce Roy s'y trouua pris luy mesme, & y demeura auec bon nombre des siens. Commanus mort tantost les Salyens, tantost les Liguriens, tantost les autres peuples Gaulois plus voisins molesterent ceux de Marseille, contre lesquels neantmoins ces estrangers remportans de fois a autre plusieurs victoires, accreurent tellement la puissance de leur ville, & se mirent si auant dans l'estime parmy les peuples plus longtemps, qu'ils contracterent amitié plusieurs fois auec les peuples de l'Espagne, s'allierent fort estroitement, & pour touſiours auec les Romains, ce qui ne leur seruit pas peu; s'addonnant a la peſche, faisans trafficq au loing, mains pillans continuellement la coste des Gaulois leurs voisins, & s'enrichissans du butin qu'ils en tiroient; tant que ces

Gaulois furent contraincts de faire assieger Marseille d'vn commun consentement, & esleurent pour leur chef Caramandus vn de leurs Roys. Celuy-cy comme il estoit à la veille de prendre Marseille songea qu'vne certaine Deesse (il recognut du depuis estant dans la ville que c'estoit Pallas) le menaçoit de luy faire desplaisir, s'il ne se desistoit de son entreprise, ce qui l'intimida de sorte, qu'il leua aussi tost le siege de ceste ville, & fist paix à perpetuité auec ses habitans. Ceste paix à la verité est arriuée enuiron l'an trois cens soixante & deux apres Rome bastie: car si tost que Marseille fust deliurée de ce siege, *elle enuoya offrir à Apollon en Delphes son present, & ses deputés à leur retour rapporterent que Rome estoit prise, & saccagée par les Gaulois*, passés en Italie il y auoit long-temps; ce qui a esté l'an trois cens soixante & trois apres Rome bastie. Or depuis ceste paix d'entre Caramandus, & les Massiliens iusques à ce qu'il se parle

de *Britannia, Narbo, & Corbilo* deuant Scipion, il y a cent ſoixante & dix ans: que ſi ceſte paix auoit continué pendant tout ce temps, ceux de Marſeille ſans doute pouuoient eſtre informés de ce qui eſtoit de plus beau, & de meilleur dans les Gaules: mais ſans dire que ceſte paix n'eſtoit deſia que entre Marſeille, & quelques peuples Gaulois ſes plus voiſins; il n'eſt point auſſi à croire que les ſucceſſeurs de Camarandus ayent voulu continuer ceſte paix, ni que Marſeille ait eſté en bonne intelligence auec ſes voiſins du depuis: que meſme cinquante & vn, ſoixante & trois, nonante & ſix, nonante & neuf, cent, & cent & vn an apres le Conſulat de Scipion, ie trouue que les Romains ont enuoyé leurs armées contre les Liguriens, & contre les Salyens, qui moleſtoiét touſiours ceſte ville de Marſeille, & les colonies qu'elle baſtiſſoit. L'an cinq cens quatre-vingt

tre-vingt & trois apres Rome baſtie. *Cl. Marcellus deffit quelques Gaulois dans les Alpes, & Sulpicius Gallus les Liguriens ſur la mer.* L'an cinq cens nonante & cinq *Q. Opimius Conſul deffit encor quelques Liguriens dans les Alpes, qui ruinoient les villes d'Antipolis, & Nicæa appartenans à ceux de Marſeille.* L'an ſix cens vingt & huict *Fuluius Flaccus le premier de tous dompta les Liguriens trans-Alpins: il eſtoit enuoyé contre les Salyens Gaulois, qui couroient ſans ceſſe les enuirons, & iuſques aux portes de Marſeille.* L'an ſix cens trente & vn *C. Sextius Caluinus Proconſul vainquit les Salyens, & baſtit où il auoit hyuerné Aquæ Sextiæ* Aix en Prouence, *qu'il nomma ainſi, & des eaux qui y eſtoient en eſtime, & de ſon nom.* L'an ſix cens trente & deux *Cn. Domitius Proconſul battit les Allobroges prés de la ville Vindalium* Pont de Sorges, *parce qu'ils auoient receu dans leurs terres Teutomalius Roy des Salyens.* L'an ſix cens trente & trois

Digitized by Google

Q. Fabius Maximus Conſul nepueu de Paulus continua ceſte guerre contre les Allobroges, & les deffit de telle ſorte, que toute la Gaule Braccata Porte-Braye *commença de ſe reduire en Prouince ſous l'Empire des Romains.* Mais pendant toutes ces guerres, qui ſe faiſoient auec les Maſſiliens, & pour eux; ie veux croire que leurs colonies commencerent de ſ'eſtablir, & non auparauant. *Antipolis*, & *Nicæa* dans les Liguriens ſouz ou peu auant le Conſulat de Quintus Opimius, qui ſemble n'auoir eſté enuoyé, que pour fauoriſer le trauail, & l'acheuement de ces deux places, contre ces peuples qui n'en pouuoient ſouffrir l'eſtabliſſement dans leurs terres. *Taurentium*, & *Olbia* dans les Salyens ſous Cn. Sextius Caluinus. (Strabon aſſeure *que celuy-cy ayant laiſſé vne forte garniſon Romaine dans Aix, repouſſa auſſi les Salyens arriere de la coſte d'entre Marſeille, & l'Italie; ce que les*

Digitized by Google

Massiliens n'auoient encor peu faire, & la leur donna : bien que tout ce que Sextius peut gagner fut seulement l'espace de douze stades aux endroits les plus plains, & portueux ; & huict stades là où la coste estoit vn peu plus aspre, & montagneuse.) Agatha & *Rhode*, ou *Rhodanusia* ont esté basties au delà du Rhosne dans les *Volcæ Arecomici* peuples du bas Languedoc sous Cn. Domitius, *Forum Domitij* Frontignan, qui est entre ces deux villes semble auoir seruy pour donner main-forte à la construction de l'vne & l'autre place. Et voila comme les Deputez de Marseille quand Scipion leur demanda ce qu'ils sçauoient de *Britannia, Narbo,* & *Corbilo*, n'en pouuoient encore rien sçauoir de consideration, leur ville estant estrangere, & ayant esté presque en guerre continuelle, & mauuaise intelligence auec les Gaulois ses voisins, tant s'en faut qu'elle eust cogneu les

plus esloignés ; & n'ayant peu establir ses colonies qu'à l'ayde, & faueur des Romains, & ce des-ja apres le temps de nostre Scipion ; bien esloignés en son temps, s'ils auoient quelque cognoissance de *Narbo* assise aussi bien que Marseille sur la mer Mediterranée, non pas de *Britannia* & *Corbilo* : celle-cy estant sur la Loyre deuers l'Ocean qui regarde l'Espagne, celle-là deuers l'Ocean qui bagne les Isles Britanniques, là où les Marseillois ne pouuoient auoir aucune correspondance : tellement que si Polybe a eu quelque raison de dire, *que tout ce qui est entre Narbone & la riuiere de Tanaïs vers le Septentrion estoit encore incognu de son temps ; & que ceux qui en parloient ou escriuoient autrement deuoient estre tenus pour ignorans, & compteurs de fables* (c'est ce qu'il dit en son troisiesme liure, & cela se doit entendre pour les Grecs, & pour les Romains ; & non

pour ceux de ces quartiers icy) Pytheas qui auoit couru sur le grand Occan, & veu les parties les plus Occidentales, & les plus Septentrionales de l'Europe; & qui estoit presque d'vne certaine d'années auparauant Polybe, peut auoir eu bien plus de subiect d'auoir rapporté, que les deputés de Marseille interrogés par Scipion de *Britannia, Narbo, & Corbilo* n'en peurent rien dire de notable, bien qu'elles fussent les meilleures villes de la Gaule. Laissons ces deputés, qui d'ailleurs pouuoient estre autant ignorans dans la cognoissance des Gaules, que sçauans dans le maniement de leur Republique, & passons à ce que nous voulons dire de Cesar.

Entre tous les escriuains de l'antiquité, si quelqu'vn a eu la cognoissance de nostre *Britannia*, & si quelqu'vn a deu prendre l'occasion d'en dire quelques particularités, ç'a esté à mon

Digitized by Google

aduis Ceſar; & faut advoüer que ceſt autheur nous euſt fait plaiſir de dire ce qu'il en ſçauoit. Ceſar eſt entré dans la Gaule Cheueluë L. Piſo, & A. Gabinius eſtans Conſuls l'an ſix cens nonante & ſix de Rome, cent ſoixãte & quatre ans apres qu'il a eſté parlé de la ville *Britannia*: & les trois années ſuiuantes Ceſar a eu le plus ſouent affaire contre les Belges, & a paſſé quelquefois dans noſtre *Belgium*, voire & neceſſairemẽt dans nos peuples *Britanni*; ſoit en allant guerroyer les Morins, ſoit auparauant que de ſembarquer au port *Icius* pour trauerſer en la grande Bretagne. Et bien plus ſur la fin de l'année ſix cens nonante & neuf, & au commencement de ſept cens Luc. Domitius, & Appius Claudius eſtans Conſuls *Ceſar laiſſa toutes ſes legions dans le Belgium pour y hyuerner, & donna ordre à ſes Lieutenans, qui les commandoient de r'accommoder ſes*

vieux vaisseaux, & d'en construire de nouueaux tout le long de l'hyuer le plus grand nombre qu'il se pourroit : il leur monstra la forme & façon qu'il les desiroit, plus bas que ceux dont ils se seruoient dans leurs mers, pour la facilité de les charger, & de les mettre à terre ; & ce d'autant qu'il auoit recognu que les flots, & le houle de l'eau n'estoient pas fort grands, à cause du continuel changement du flus & reflus : plus larges aussi que ceux dont on se seruoit dans les autres mers, pour transporter plus commodément le bagage, & la caualerie : au reste que ces batteaux fussent tous pour s'en seruir & à la rame, & à la voile ; à quoy leur bassesse ayderoit beaucoup, &c. Cesar fust en Illyrie, &c. estant de retour dans le Belgium, apres auoir fait la reueuë de ses garnisons, qu'il auoit là laissé pour hyuerner, il trouua que ses soldats auoient bastis enuiron six cens vaisseaux de la sorte que nous auons dit, outre ce vingt-huict galeres ; & qu'il ne s'en falloit guere que tous ne fussent prests.

Digitized by Google

de lancer dans l'eau, & de les deſcendre à la mer dans peu de iours : ayant loüé ſes ſoldats, & ceux qui auoient conduit ceſt appareil, il leur monſtra ce qui reſtoit encor à faire, & leur commanda qu'ils ſ'aſſemblaſſent tous au port Icius ; pour ce faire il leur laiſſa de ſoldats ce qu'il en eſtoit beſoin, &c. tout cecy eſt tiré de Ceſar à la fin du quatrieſme, & au commencement de ſon cinquieſme liure. Or l'appareil, & l'eſquipage d'vn ſi grand nombre de vaiſſeaux (il y en auoit ſelon Ceſar plus de huict cens, & ſelon d'autres pres de mille) ayant eſté fait dans le *Belgium*, & dans ce *Belgium* n'y ayant point de peuples, qui touchaſſent ſur la mer que nos *Britanni*, neceſſairement il faut confeſſer, non ſeulement que ç'a eſté dans ces *Britanni*, mais encor ſur noſtre riuiere de Some, & ſi non tous, au moins pour la plus grande part dans noſtre ville *Britannia*, que ceſte belle armée nauale

Digitized by Google

ſ'eſt eſquippée, pour aller conquerir la grand Bretagne : ce que recognoiſſant infailliblement, ie me ſuis eſtonné que Ceſar n'ait fait aucune mention de noſtre *Britannia*. Toutefois en fin ie me ſuis apperceu de deux choſes, qui feront clairement voir que noſtre *Britannia* ne laiſſera point d'auoir eſté bien que Ceſar n'en ait point parlé ; l'vne eſt que Ceſar a veu, & cognu pluſieurs villes dans la Gaule dont il ne nous a rien dit du tout ; l'autre eſt que Ceſar (& cela eſt fort probable) n'a point voulu donner à cognoiſtre aux Romains les noms de noſtre ville *Britannia*, ny de nos peuples *Britanni*, pour certaines raiſons que nous deduirons cy-apres.

Dans tous les eſcripts que Ceſar nous a laiſſé touchant les guerres, qu'il a mené luy-meſme par l'eſpace de huict, ou dix ans dans la Gaule Cheueluë, a peine y trouuerrons-

Digitized by Google

nous les noms d'vne trentaine de villes : encor de ces villes il n'y en a que douze, ou quinze capitales de leurs peuples ; les autres n'eſtans plus que les premieres villes de certains pays, ou de certaines parties de ces peuples. D'autre coſté Appian Alexandrin en ſes guerres des Gaules, & Plutarque dans la vie de Ceſar diſent, que dans ceſte Gaule Cheueluë *Ceſar y a dompté, & ſoubmis à l'empire des Romains huict cens villes.* Dion Caſſius dans la harangue qu'Antoine fait au peuple Romain deuant le cadauer de Ceſar, pour animer ceſte populace contre les meurtriers *y en eſtime vn nombre infiny, des noms deſquelles on n'auoit pas eu ſeulement cognoiſſance auant Ceſar.* Encor Ioſeph Iuif dans l'exhortation qu'Agrippa Roy des Iuifs ſous Neron fait à ſes ſubiects, à ce qu'ils ne ſe reuoltaſſent point contre l'empire Romain, entretant & de ſi fortes nations qu'il

Digitized by Google

denombre sous ceſt Empire il dit, *que les Gaulois auoient pres de douze cens villes* ; ie veux bien que celuy-cy comprenne & la Gaule Narbonnoiſe, & la Gaule Cheueluë enſemble ; tant y a que & luy, & les autres autheurs monſtrent plus que ſuffiſamment, qu'il y auoit dans la Gaule Cheueluë, que Ceſar a dompté, & ſoubmis à l'Empire des Romains, vn grandiſſime nombre de villes, dont Ceſar n'a point fait de mention. Auſſi luy meſme fait ſouuent voir, qu'il y en auoit beaucoup plus que celles dont il nous a donné les noms. Dans ſon premier liure il rapporte *que les Suiſſes eſtans reſolus de quitter leur contrée, pour en chercher vne meilleure, bruſlerent les douze villes, & les quatre cens bourgades qu'ils auoient.* En ſon deuxieſme liure les Rhemois declarans à Ceſar ce que chaque cité des Belges pouuoit fournir d'hommes en vne conjuration

Digitized by Google

qu'ils auoient fait contre luy disent touchant les Soissonnois leurs alliés, & voisins, *qu'ils ont douze villes*, sur la fin du mesme liure les Aduaticiens estans asseurés de la deffaicte des Neruiens au secours desquels ils s'aduançoient s'en retournans chez eux, *brusslerent toutes leurs villes, & chasteaux; & se retirerent dans vne, qui estoit naturellement forte, & bien munie.* Dans le troisiesme Cesar faisant la guerre à ceux de Vennes *Veneti* remarque, *que la plusspart de leurs villes estoient assises sur l'extremité de certaines langues de terres, ou de certains promontoires; dont le pied estoit battu de la marée, quand elle estoit haute, & demeuroit à sec, quand elle estoit basse.* Mais sur tout dans le septiesme liure les Gaulois par le commandement de Vercingetorix leur chef, & selon qu'il auoit esté resolu dans le conseil de guerre, brusslerent toutes les villes, qui n'estoient capables de se deffendre,

Digitized by Google

& par où Cesar deuoit passer : si bien que *dans la seule cité des Berruyers vingt villes furent bruslées en vn seul & mesme iour ; & il s'en brusla quantité d'autres dans les cités circonvoisines, Auaricum* Bourges restant seule sur l'esperance qu'il y auoit de la pouuoir deffendre. De toutes ces villes, Cesar n'en donne pas le nom d'vne seule dans les Suisses ; dans les Soissonnois, d'vne seulement *Nouiodunum*, qui n'estoit point la capitale ; dans les Aduaticiens, il ne donne pas mesme le nom de celle, où ce peuple se retira, & qu'il assiegea, & qu'il prit ; ni encor de celles, qu'il assiegea inutilement dans la cité des *Veneti* de ceux de Vennes ; & dans les Berruyers apres *Auaricum* il en donne seulement le nom d'vne autre petite *Nouiodunum*, qu'il prit en chemin faisant entre *Genabum* Orleans, & *Auaricum* Bourges : cela est bien esloigné de les auoir nommé toutes :

& il a pratiqué le meſme dans tous les autres peuples de la Gaule Cheueluë, le plus ſouuent ne donnant pas le nom d'vne ſeule de leurs villes. Cela doncques n'eſt pas extraordinaire à Ceſar, ſ'il n'a point fait mention de noſtre *Britannia*; encor qu'elle ait eſté de ſon temps, & qu'il l'ait bien cognu; puis qu'il ſ'eſt teu de meſme d'vn grandiſſime nombre d'autres villes, qu'il cognoiſſoit auſſi.

A ceſte raiſon bien forte i'adjouſteray de plus, & diray, que Ceſar de propos deliberé n'a point voulu faire mention de noſtre ville *Britannia*, & de nos peuples *Britanni*: par ce que ſ'il en euſt donné cognoiſſance aux Romains, on euſt auſſi-toſt iugé, que tous les peuples de la grand Bretagne deſcendans de ces peuples Gaulois *Britanni* & que les noms meſmes de la grand Bretagne, & des Iſles circonvoiſines, n'ayans eſté tirés d'ailleurs,

Digitized by Google

que de ceste ville *Britannia*; la conqueste en deuoit estre d'autant plus facile à Cesar, que ce peuple *Britanni* dans le continent des Gaules, n'estoit que la cinquiesme partie du *Belgium*; le *Belgium*, la huictiesme partie des Belges; les Belges, la tierce partie de la Gaule Cheueluë: & que Cesar auoit des-ia dompté non seulement le peuple *Britanni* Gaulois, le *Belgium*, & les Belges; mais & toute la Gaule Cheueluë. C'est pourquoy Cesar qui n'auoit autre but dans ses escripts, que de faire valoir, & estimer beaucoup entre les Romains l'expedition, & la conqueste qu'il desseignoit de la grande Bretagne, voicy ce qu'il fait. Il se taist, & ne parle en façon quelconque de nostre ville *Britannia*, & de nos peuples *Britanni*; puis il dit, *qu'il n'y a eu que la partie maritime de la grand Bretagne qui ait esté vaincuë, & peuplée par plusieurs cités du Belgium, le dedans l'ayant*

Digitized by Google

esté desja par ceux, qui estoient nés dans l'Isle mesme; & en fin il nous veut faire croire, *que les Gaulois ne luy peurent rien apprendre de particulier touchant ceste Isle.*

Et cependant nous auons trouué par le moyen de Pytheas, que nostre ville *Britannia* a esté cognuë auparauant, & par le moyen de Pline, que nos *Britanni* ont estés vn peuple sur la coste de la Gaule Belgique encor apres le temps de Cesar: que si nous prenons garde à ce que Pytheas n'aura escript, que quelque temps apres le consulat de Scipion, (qui n'a esté que cent soixante & quatre ans) & que Pline n'a receuilly sa Geographie, que des autheurs plus anciens que luy; (il n'est mort que cent trente & six ans apres que Cesar entra dans les Gaules) l'ordre des choses nous fera dire, que dés qu'il s'est parlé seulement de nostre *Britannia*, les peuples *Britanni* estoient desia sous la iurisdiction, & sous

ſous le gouuernement de ceſte ville; & quand il ſeſt ſeulement parlé de nos peuples *Britanni*, que *Britannia* eſtoit encor capitale, & premiere ville de ce peuple: Pline n'ayant pris l'occaſion de ne nous donner que le nom du peuple, & Pytheas que le nom de la ville; le peuple, & la ville neantmoins n'ayans peu eſtre qu'en meſme temps.

Nous auons auſſi trouué, non que les citez du *Belgium* aient conjoinctement enuoyé leurs colonies, pour peupler ou conquerir le tout, ou partie de la grand Bretagne; mais vne ſeule, ſçauoir nos peuples *Britanni*: non que nos peuples *Britanni* n'y aient conquis ou peuplé que la coſte maritime, mais & toute l'Iſle, & toutes les Iſles circonvoiſines compriſes ſoubs le nom de Britanniques: non encor que le dedans de l'Iſle ſe fuſt peuplé par des peuples, qui auroient com-

mencés de naistre dans l'Isle mesme, mais plustost encor par nos peuples *Britanni*, soit qu'ils ayent mis pied les premiers, & seuls dans l'Isle : soit que d'autres peuples du *Belgium*, des Belges, des Celtes, & peut estre encor d'ailleurs, y ayans enuoyé quelques colonies particulieres, nos *Britanni* s'en soient tousiours rendus les maistres, & s'y soient tousiours conseruë le nom generalement par tout : en quoy Cesar attribuë à plusieurs cités du *Belgium* ce, qui n'appartient qu'à nos *Britanni* seuls ; ne leur fait peupler qu'vne petite partie de l'Isle, où ils ont possedé le tout ; fait naistre des peuples dans vne Isle, qui n'en peut auoir eu que par les plus proches dans le continent des Gaules ; & plustost par nos *Britanni*, que par aucuns autres : ce qui nous faict voir trop clairement que Cesar ne tend à autre but, que de taire le nom, & d'amoindrir l'hon-

heur de ceux, qui les premiers ont peuplé, ou conquis entierement la grande Bretagne; afin de faire croire aux Romains que s'il estoit le premier, qui l'auroit conquis, la Republique luy en seroit plus obligée.

Et ce dautant plus, que les Gaulois mesme ne luy ayans rien peu apprendre de ce qu'il auoit à faire, il seroit aussi le premier, qui l'auroit vraiemẽt descouuert, & recogneu. En effect dans son liure quatrieſme, Cesar parauant que de trauerser dans la grand Bretagne dit, *que bien que la saison le pressa fort, ne luy restant point de temps assés à mener la guerre, neantmoins qu'il estoit resolu ceste année-là d'y aller; & qu'il feroit beaucoup s'il voyoit la façon des habitans, & s'il recognoissoit les lieux, les ports, & les entrées de l'Isle; ce qui estoit presque incognu aux Gaulois: parce* (dit-il) *que personne n'y va librement que les marchands, ausquels encor rien n'estoit cognu,*

Digitized by Google

que la coſte maritime, & les regions qui ſont vis à vis des Gaules: c'eſt pourquoy ayant faict aſſembler force marchands de tous coſtés, ſi ne peut-il ſçauoir qu'elle eſtoit la grandeur de l'Iſle; quelles & combien de nations y habitoient, de quelle façon ils menoient la guerre, de quelles couſtumes ils vſoient, & quels ports y eſtoient capables de receuoir nombre de grands vaiſſeaux. Pour recognoiſtre tout cecy auparauant que d'en prendre le hazard il trouua à propos d'y enuoyer C. Voluſenus auec vne galere, & luy commanda quand il ſe ſeroit ſoigneuſement enquis de tout, qu'il retournaſt au pluſtoſt deuers luy. Ceſar aduança cependant dans les Morins, d'où le traject eſtoit bien le plus court en la grande Bretagne. Voluſenus ayant veu les regions, & contrées, tant que la commodité & l'occaſion le luy auoient peu permettre, n'ayant oſé ſortir de ſon vaiſſeau, ni ſe confier aux inſulaires, retourna à Ceſar le cinquieſme iour, & rapporta ce qu'il en auoit veu. A

Digitized by Google

peine que Ceſar ne diſe qu'en moins de cinq iours, & ſans auoir ſorti de ſon vaiſſeau Voluſenus en auroit plus veu, & ſceu; & luy en auroit plus appris, que tous les Gaulois n'auroient peu faire enſemble: mais dans la paſſion qu'il a deſe donner à luy ſeul l'hõneur d'auoir le premier recognu, & conquis ceſte Iſle; il ne prend point garde, que n'ayant eſté que fort peu auant dedans, nous iugerons & par ſes ſes eſcrits, & par les anciens, que les Gaulois en auoient de long-temps vne meilleure cognoiſſance qu'il n'a peu auoir.

Auparauant que d'entrer en la grande Bretagne, il l'appelle deſia *vne Iſle*, ce qu'il ne pouuoit ſçauoir, que par les Gaulois: en ſon ſecond liure les Rhemois diſent à Ceſar, *que peu deuant ſon temps Diuitiacus Roy des Soiſſonnois auoit eſté le plus puiſſant Roy des Gaules, & auoit en commandement ſur vne grande*

Digitized by Google

partie des Belges, & sur la grande Bretagne: Dans ce mesme liure Diuitiacus Autunois parlant à Cesar en faueur des Beauuaisiens, il luy represente *que les principaux autheurs de leur rebellion, recognoissans le mal qu'ils auoient attiré sur leur cité, s'estoient retirés en la grande* Bretagne: En son troisiesme il dit, *que les peuples Veneti* de Vennes *auoient grand nombre de vaisseaux, auec lesquels ils souloient traffiquer en la grande* Bretagne, &c. *& qu'ils en firent descendre du secours contre luy:* Dans son quatriesme il dit, *qu'il auoit resolu de passer en la grande Bretagne, parce que presque en toutes les guerres, qu'il auoit eu contre les Gaulois, il recognoissoit qu'on auoit tiré du secours de ceste Isle contre luy:* dans ce mesme liure, & souuent ailleurs, il confesse *que Commius Roy des Artesiens auoit beaucoup d'authorité dans la grande Bretagne, & qu'il luy auoit rendu de signalez seruices toutes les deux fois qu'il auoit passé dans ceste Isle;* en

son cinquiesme il nous a aussi tesmoigné, *que la coste maritime de la grande Bretagne estoit habitée par ceux, qui s'y estoient transportez du Belgium: & pour faire la guerre, & pour faire butin: que tous s'appelloient presque de mesmes noms de cités, que les cités d'où ils estoient sortis: & que la guerre finie ils s'estoient là habituez, & auoient commencé à y cultiuer les terres: qu'il y auoit vn nombre infiny d'hõmes, & force villages, sõme dans les Gaules: qu'il y auoit toute sorte de materiaux, comme dans les Gaules: qu'entre tous ces insulaires les habitans de Kent, qui est vne region toute maritime sont les plus ciuilisez, & non guere differents de la façon, & des mœurs des Gaulois.* Que si par ce que nous auons recueilly de Cesar, les Gaulois luy ont appris que la grande Bretagne estoit vne Isle, si Diuitiacus Roy des Soissonnois en a eu le gouuernement, si les Bellouaisiens s'y refugioient, si ceux de Vennes y trafiquoient, si tous

les Gaulois en tiroient ordinairement du secours, si Commius Roy des Artesiens y auoit tant d'intelligences, si la coste de ceste Isle estoit habitée par ceux du *Belgium*: si les hommes, si les villages, si les materiaux y sont comme dans les Gaules; & si encor auec le consentement de l'antiquité nous auons trouué, que & la grande Bretagne, & toutes les Isles Britanniques ont esté entierement peuplées par les Gaulois tant ils sont voisins, & tant les sacrifices, les gouuernemens, les mœurs, & la langue des vns & des autres se ressemblent; qui voudra croire auec Cesar, que les Gaulois mesmes auant son temps n'ayent eu vne bien bonne, & bien particuliere cognoissance de la grande Bretagne. Mais d'autre costé, si auec Strabon nous disons, *que Cesar a passé deux fois en la grande Bretagne, mais qu'il en est retourné bien tost, n'y ayant pas fait grande*

Digitized by Google

choſe, ni guere aduancé dedans l'Iſle, auec Tacite *bien que Ceſar ſoit entré le premier des Romains à main armée dans ceſte Iſle, bien qu'il y ait battu partie de ſes habitans, & qu'il y ſoit demeuré maiſtre du riuage où il prit terre, que neantmoins il ſemble auoir pluſtoſt monſtré ceſte Iſle à ſes ſucceſſeurs, que vaincu:* auec Dion Caſſius *que Ceſar n'a rien gaigné dans la grande Bretagne, ni pour ſoy, ni pour les Romains, hors-mis la gloire d'y auoir porté la guerre; ce que comme il faiſoit valoir par ſes diſcours, ainſi les Romains dans la ville en faiſoient grand eſtat, voyans qu'ils cognoiſſoient ce qu'ils auoient ignoré, & qu'ils auoient accés à ce dont la renommée n'eſtoit encor paruenuë iuſques à eux; & ſe flattoient l'eſprit d'vne eſperance ſi aſſeurée, qu'ils ſe reſiouiſſoient comme s'ils euſſent deſia acquis ce qu'ils en pouuoient eſperer:* ſi encor auec Tacite, & autres, nous diſons *que ſous Claudius la partie de la grande Bretagne la plus proche du continent commença de ſe reduire en*

Digitized by Google

Prouince sous l'Empire Romain: si en fin nous disons encor auec le mesme Dio Cassius, *que les premiers autheurs Grecs, & Latins n'ont pas seulemẽt eu cognoissance de la grande Bretagne; & que les derniers ont reuoqué en doute, & ont disputé, si ceste terre estoit de nostre continent, ou si elle estoit vne Isle; plusieurs choses s'estant escrites pour l'vne & l'autre opinion: & que par succession de temps, premierement sous Agricola Propreteur, puis sous Seuerus, les Romains ont recognu qu'elle estoit vrayement vne Isle*; qui ne croira aussi tost auec nous d'vn costé, que Cesar, & les Romains encor long-temps apres Cesar ne peuuent auoir eu qu'vne bien legere cognoissance de la grande Bretagne; d'autre costé, que les Gaulois doiuent en auoir eu vne bien plus particuliere, mesme d'vn grandissime temps auant le temps de Cesar; & s'il nous est permis de passer encor plus outre, ne pouuons-nous pas bien

iuger, que Cesar n'ait eu beaucoup de choses vrayes, parce qu'elles sembloient faire contre luy; & qu'il n'en ait escrit beaucoup d'autres non vrayes, pour faire à son aduantage: certainement Asinius Pollio au rapport de Suetone en la vie de Cesar, sect. 56. *pense* (il estoit familier d'Auguste, & s'il eust esté parler plus librement il eust dit qu'il recognoissoit) *que Cesar a escrit ses commentaires auec peu de verité; ayant creu legerement ce qui estoit passé par les mains des autres, & n'ayant pas rapporté sincerement ce qu'il auoit fait luy mesme; soit que cela ait esté de propos deliberé, soit que cela ait esté par oubliance.* Et puis nous ne dirons point que Cesar ait obmis non par oubliance, mais de propos deliberé à faire mention de nostre *Britannia*, & de nos peuples *Britanni*, puisque Pytheas auoit desia fait mention de la ville auparauant, & Pline encor de ce

peuple apres le temps de Cesar.

C'est ce que nous auons trouué à propos de respondre aux objections les plus importantes, que l'on nous pouuoit faire; si bien que quand Cesar n'aura faict aucune mention de *Britannia*, quand les Deputés de Marseille n'en auront peu rien dire de merite deuant Scipion, & quand Polybe & Strabon auront estimé Pytheas vn menteur; Cesar n'ayant fait mention que de bien peu de villes dans la Gaule Cheueluë, où il y en auoit beaucoup, & comme il est à croire n'ayant point mesme exprés voulu faire mention de *Britannia*; les Deputés de Marseille n'estans pas fort cognoissans dans les Gaules, l'establissement de leurs affaires ne leur ayant permis de cognoistre que peu de chose dans leur voisinage, mais non pas de ce qui estoit plus esloigné; & Pytheas n'estant point vn autheur

menteur comme Polybe, & Strabon nous l'ont voulu persuader; il ne s'ensuit point que *Britannia* n'ait esté: D'autre coste puisque Pytheas nous a fait mention d'vne certaine ville dans les Gaules sous le nom de *Britannia*, sans specifier en quel endroit elle aura esté; puisque Pline nous a fait mentiõ d'vn peuple sous le nom de *Britanni*, que nous auons trouué estre dans le *Belgium*, & sur la mer; puisque Cesar nous a faict sortir de ce *Belgium* des peuples, qui se sont habitués sur la partie maritime de la grande Bretagne, & la porté leurs noms; ou pour mieux dire, puisque nous auons recognu qu'vn peuple de ce *Belgium* a peuplé, & porté son nom par toute la grande Bretagne; bref puis que tous les peuples de la grande Bretagne, & des Isles Britanniques se sont appellés en general *Britanni*, & leurs Isles en general *Britannia*, ou *Britannicæ*

Digitized by Google

insulæ; le nom des peuples, & de la premiere, de la seconde, & de toutes ces Isles ensemble, n'y ayant peu estre porté qu'en mesme temps, & n'ayant peu estre tiré que d'vn mesme endroit dans les Gaules; il s'ensuit, que *Britannia* aura esté vne ville, que nous ne pouuons chercher ailleurs que dans les *Britanni* peuple du *Belgium*, & ne la pouuons faire moins que la capitale de ce peuple; & telle encor que Strabon ayant fait de son temps Narbone la plus ancienne, la mieux peuplée, & la plus marchande ville des Gaules; nous ne deuons estimer nostre *Britannia* moins ancienne, moins peuplée, & moins marchande que Narbonne au temps de Pytheas: voire & encor que ce ne soit qu'auec le passage seul de ce Pytheas, personne ne sçauroit faire nostre *Britannia* moindre, que la premiere des trois plus belles, & meilleures villes de toute la Gaule.

Or que noſtre ville d'Abbeuille ſoit ceſte *Britannia*, nous auons faict voir que la diuerſité des noms ne l'empeſche point ; mais que ſon aſſiette auec de ſi grands aduantages, ſon antiquité, ſa grandeur, ſon peuple, ſa force, & l'authorité qu'elle a ſur le Ponthieu forcent tout le monde de confeſſer, que comme la Picardie (ou à peu prés) eſt ce qu'a eſté le *Belgium*, & le Ponthieu ce qu'ont eſté les peuples *Britanni*, ainſi Abbeuille eſt aujourd'huy la meſme choſe, & en la meſme place qu'a eſté ceſte ancienne, & fameuſe ville *Britannia*.

FIN.

Digitized by Google

Digitized by Google

Österreichische Nationalbibliothek
+Z170733608

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google